

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 52

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 52 - 577

Bern, Dienstag 4. März 1975

Berne, mardi 4 mars 1975

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 52 - 4. 3. 1975

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Fonds de placement Facel-Fund.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Geschäftsöffnungsverbote - Sperrfristen.  
Wo-Bi-To AG, in Glarus.

Küssel Wirtschaftsbeteiligungen AG, Luzern.  
Bürli AG, Zürich.

Wawand SA en liquidation, à Aigle.  
Orly-Hôtel SA.

Société Immobilière Côte d'Azur SA, Fribourg.  
Axeco SA en liquidation, Genève.

Siderox SA en liquidation, Genève.  
Fonds de prévoyance de la Maison Heymann et Cie., à Genève.  
Profitac SA en liquidation, Fribourg.

S.I. Valfreda SA en liquidation.  
Leresche & Cie, Forges de Vallorbe SA.

Valpa-Plastic SA, Vallorbe.  
Brera Beteiligungen AG in liquidazione, Mesocco.

Avis d'inventaire et sommation publique.  
Acceptation de succession.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Comunicazioni - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).  
Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). - Banque nationale suisse (communiqué).

Konsultative Kommission für die Handelspolitik. - Commission consultative de la politique commerciale.

Schweizerische Delegation an der Zweiten Generalkonferenz der UNIDO.  
- Délégation suisse à la Deuxième Conférence générale de l'ONU.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell L.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

20. Februar 1975. Treuhand- und Verwaltungsbüro usw.  
**Max Kuhn**, in Zürich (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1966, S. 289). Treuhand-, Verwaltungs- und Inkassobüro. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 an die «Kuhn Treuhand AG», in Zürich, erloschen.

20. Februar 1975.  
**Kuhn Treuhand AG**, in Zürich 8, Mühlebachstrasse 172, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 2. 1975. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros; kann sich im übrigen mit Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften befassen und sich auch an anderen Firmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Max Kuhn», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 179 848.27 und Passiven von Fr. 61 290 gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 zum Preise von Fr. 118 558.27, wovon Fr. 90 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Max Kuhn, von Lindau ZH, in Zollikon, Präsident; Heinz Kuhn, von Zollikon und Lindau ZH, in Zollikon, und Jörg Kuhn, von Zollikon und Lindau ZH, in Zollikon; alle mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führt Walter Hug, von Küssnacht ZH, in Maur.

20. Februar 1975.  
«**Delphina** Vermögens-Verwaltungs-Aktiengesellschaft, bisher in Glarus (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1960, S. 2010). Die Generalversammlung vom 4. 2. 1975 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 23. 12. 1930 datieren und am 20. 1. 1959 geändert

wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen durchführen, welche nach Ermessen des Verwaltungsrates mit dem Zwecke des Unternehmens zusammenhängen bzw. einschlägige Interessen betreffen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, zerfällt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Hans Welti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Willy Gehring, von Zürich, in Adliswil. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 21, in Zürich 2 (c/o Allgemeine Treuhand A.G.).

20. Februar 1975.  
«**Triton** Beteiligungs- und Verwaltungs-A.G., bisher in Glarus (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1965, S. 3104). Die Generalversammlung vom 4. 2. 1975 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 23. 10. 1930 datieren und letztmals am 17. 9. 1965 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung von Beteiligungen und Effekten aller Art, sowie die Durchführung der hiemit zusammenhängenden Transaktionen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, zerfällt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Hans Welti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Willy Gehring, von Zürich, in Adliswil. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 21, in Zürich 2 (c/o Allgemeine Treuhand A.G.).

20. Februar 1975. Wertschriften usw.  
**Laren Aktiengesellschaft**, bisher in Zug (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973; S. 2889). Die Generalversammlung vom 23. 12. 1974 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 14. 2. 1959 datieren und letztmals am 25. 4. 1973 geändert wurden. Sitz der Gesellschaft ist Winterthur. Die Gesellschaft bezweckt, ein Wertschriftenportefeuille, Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland und andere Vermögenswerte zu erwerben und zu verwalten. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, zerfällt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 250 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Vital Hauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Karl Bächli, von Würenlingen, in Winterthur. Geschäftsdomizil: Seenerstrasse 196, in Winterthur 4 (c/o Terra Terr- und Bauinvest AG).

20. Februar 1975. Pelze, Leder usw.  
**Marguson AG**, in Zürich 1, Wühre 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 12. 1974. Zweck: Herstellung und Verkauf von Pelz- und Lederwaren aller Art; kann auch Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräußern, ähnliche Unternehmen gründen, einschliesslich den Erwerb und Veräußerung von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Robert Meyer, von Zürich, in Meilen ZH, Präsident, und Margrit Mäder, von Zürich, in Monte Carlo (Monaco), beide mit Einzelunterschrift, und Georg Christinger, von Engwang-Wigoltingen, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung.

20. Februar 1975.  
**Pelz-Margot AG**, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 12. 1974. Zweck: An- und Verkauf von Pelz- und Lederwaren aller Arten, Führung von Ladengeschäften; kann auch Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräußern, einschliesslich den Erwerb und Veräußerung von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Frau M. Meyers», in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 3 957 095.90 und Passiven von Fr. 3 607 518.95 gemäss Uebernahmebilanz per 30. 6. 1974 zum Preise von Fr. 349 576.95, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Margrit Mäder, von Zürich, in Monte Carlo (Monaco), Präsidentin, und Robert Meyer, von Zürich, in Meilen ZH, beide mit Einzelunterschrift, und Georg Christinger, von Engwang-Wigoltingen, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung.

20. Februar 1975. Bijouterie usw.  
**Hans Péclard AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1260). Fabrikation von und Engros-Handel mit Bijouteriewaren aller Art usw. Ruth Péclard und Jürg M. Ris aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie Prokura von Charlotte Péclard erloschen. Hans Péclard, Präsident des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Elmer, von Lintal und Meilen, in Meilen, Delegierter. Ferner neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kunigunde Elmer, von Lintal und Meilen, in Meilen.

20. Februar 1975.  
**Modern Music Productions Aktiengesellschaft**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3309). Produktion und Vertrieb zeitgemässer moderner Musik in Form von Tonträgern aller Art usw. Theres Ammon ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Johann Köchli, von Kriens, in Winterthur.

20. Februar 1975.  
**Wozchod Handelsbank A.G. (Banque Commerciale Wozchod S.A.) (Banca Commerciale Wozchod S.A.) (Wozchod Commercial Bank Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1922). Neu haben Kollektivprokura: Michel Favre, von St. Ingolphen, in Zürich, und Hermann Schwab, von Eiken, in Oberrohrdorf; jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor. Der Vizepräsident Maximilian E. Moser wohnt nun in Heggart.

20. Februar 1975. Import, Export usw.  
**Diauwild AG in Liq.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 81). Handel mit Import-, Export- und Transitgütern usw. Die Liquidation ist nach Angabe der Liquidatorin beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zug noch nicht zugestimmt hat.

20. Februar 1975. Maschinen, Werkzeuge.  
**Othmar Wick**, in Dübendorf (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3018). Handel mit Maschinen und Werkzeugen. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «O. Wick & Co.», in Dübendorf, erloschen.

20. Februar 1975. Werkzeuge.  
**O. Wick & Co.**, in Dübendorf, Hochbordstrasse 9, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1975. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Othmar Wicks», in Dübendorf, übernommen. Handel mit und Vertretungen von Werkzeugen. Unbeschränkt haltender Gesellschafter: Othmar Wick, von Zürich und Zuzwil, in Zürich 8. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Ludwig Imhof, von Morschach, in Zürich; es ist ihm Einzelprokura erteilt.

20. Februar 1975.  
**Internationale Studententheaterunion (I.S.T.U.)**, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1972, S. 3326). Unterschriften von Prof. Frantisek Stepanek und Sonja Augustin-Gussmann erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Eugeniusz Mielczarek, polnischer Staatsangehöriger, in Warschau, Vizepräsident des Vorstandes, und Christina Laemmel, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes. Neue Adresse: Burstwiesenstrasse 53, in Zürich 3 (c/o Christina Laemmel).

20. Februar 1975.  
**USSI Union de Sociétés Suisses d'Ingénieurs-conseils (USSI Vereinigung Schweizerischer Beratender Ingenieurgesellschaften) (USSI Unione di Società Svizzere di Ingegnerie Consulenti) (USSI Association of Swiss Consulting Engineering Firms)**, in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2273). Die Unterschrift von Truls Berg ist erloschen. Dieter Ernst führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident des Vorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: René-Henry Lambert, von Arnex-sur-Nyon, in Lausanne, Vizepräsident des Vorstandes, sowie Otto Schaub, von Rüfenberg, in Gelterkinden; François Vermeille, von Murioux und Lausanne, in Lausanne, und Hans Fankhauser, von Trub, in Locarno.

20. Februar 1975.  
**Merkur-Finanz AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 841). Finanzierung von Industrie- und Handelsunternehmungen usw. Dr. Nikolaus Senn und Dr. Nicolas J. Bär aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des ersteren erloschen. Dr. Hans Rudolf Voegeli, bisher Vizepräsident, nun Präsident des VR; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben: Dr. Otto-Heinrich von Vietinghoff; ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Weiteres neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Robert Sutz, von Zürich und Meilen, in Zürich. Die Unterschrift von Karl Heinrich Falkenhagen ist erloschen. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Meyrat und Dr. Günter Schöne, deutscher Staatsangehöriger, in Otobrunn (Deutschland). Prokura des ersteren erloschen.

20. Februar 1975.  
**Verlag Zolliker Bote AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 410). Hansjürg Brigen und Silvia Brigen aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren erloschen. Dr. Heinz Moergeli, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Hanspeter Moergeli, von Meilen, in Uetikon, in Männedorf, und Yvonne Moergeli, von Meilen, in Uetikon, in Zollikon.

20. Februar 1975. Vertretungen aller Art.  
**Egri GmbH in Liquidation**, in Feuerthalen (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2247). Uebernahme von Vertretungen aller Art usw. Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendet. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

20. Februar 1975. Restaurant.  
**Brigitta Bösch**, in Wetzikon (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3248). Betrieb des Restaurants «Trompete». Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Februar 1975.  
**Bache & Co. Incorporated, Wilmington, Head Office New York, Zurich Branch Office**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3338). Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware unter der Firma «Bache & Co. Incorporated», mit Hauptsitz in Wilmington (Delaware) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf; finanzielle Transaktionen, insbesondere auf dem Gebiete der Emission von und des Handels mit Wertpapieren usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Werner Nuesch, von Balgach, in Herrliberg.

20. Februar 1975. Elektrische Installationen.  
**Albrecht & Bolzli**, in Zürich 7, Witikonstrasse 423, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1975. Elektrische Installationen. Gesellschafter: Werner Albrecht, von Zürich, in Zürich 2, und Erwin Bolzli, von Zürich, in Volketswil. Die Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam.

20. Februar 1975.  
**Supermatic Kunststoff AG**, in Uster (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 185). Herstellung und Vertrieb von Folien, Hohlkörpern usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Hanselmann, von Zürich, in Volketswil.

20. Februar 1975. Buchbinderei.  
Walter Bäschlin & Co., Inhaber Peter Bäschlin & Co., in Zürich 8. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 713). Buchbinderei. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Peter Bäschlin wohnt nun in Herlirberg. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Josef Rudin, von Lauwil, in Maur.

20. Februar 1975.

IMR AG Institut für Marktforschung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 237). Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiet der Marktforschung usw. Die Prokuren von Bernard Dupasquier, Leo von Deschanden und Gotthilf Weniger sind erloschen. Neue Adresse: Wiesenstrasse 7, Zürich 8.

20. Februar 1975.

Allianz Kredit AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 565). Durchführung von Finanzierungen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Hinterkircher, von und in Zürich; er sowie sämtliche übrigen bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen. Der Prokurist Albert Sager wohnt nun in Adliswil.

20. Februar 1975.

Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 69), mit Hauptsitz in Bern. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Max Röllhberger, von Langnau im Emmental, in Stettlen, Präsident des Verwaltungsrates.

20. Februar 1975.

Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3394), mit Hauptsitz in Bern. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Max Röllhberger, von Langnau im Emmental, in Stettlen, Präsident des Verwaltungsrates.

20. Februar 1975.

Friedrich Gunda, Handelsagentur, in Zürich (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1975, S. 317), Agentur und Kommission in optischen Artikeln. Neu hat Einzelprokura: Gerard Eyb, von Zürich, in Schlieren. Neue Adresse: Hotzstrasse 65.

20. Februar 1975.

Noreco Finanz A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1954). Finanzgeschäfte aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Arthur Kalt, von und in Zürich.

20. Februar 1975.

Hypoterra AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1805). Erwerb, Belastung, Veräusserung, Erschliessung, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Dr. Raymond Broger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Egli, von Wald ZH, in Stäfa.

20. Februar 1975. Hundenernährung.

Ernst Heider, in Elgg, Oberhof, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Heider, von und in Elgg. Einzelunterschrift ist erteilt an: Elvira Heider, von und in Elgg. Handel mit Hundenernährung.

20. Februar 1975. Waren verschiedener Art usw.

Servomat G.m.b.H., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1972, S. 74), Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art usw. Neue Adresse: Zürcherstrasse 119, in Winterthur 1.

20. Februar 1975.

NIA Neutra Inter Auditing Inc., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1974, S. 2365). Prüfung und Begutachtung des Rechnungswesens usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Prof. Dr. Ernst Bossard, von Kolliken, in Zufikon.

20. Februar 1975.

Rellgom Gummi & Kunststoff AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1578). Die Prokura von Karl Künin ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Karl Längle, von Wettingen, in Niederrohrdorf, und Hansjörg Graf, von Rafz, in Altdorf UR.

20. Februar 1975.

Traco Electronic Company Limited, in Zürich 2 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1975, S. 2), elektronische Komponente und Instrumente usw. Dr. Hans Caspar, Mitglied des Verwaltungsrates, ist zugleich Delegierter desselben und Direktor; er zeichnet auch in diesen Funktionen einzeln.

20. Februar 1975.

Traco Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1975, S. 2). Ausübung von Verwaltungsfunktionen für Dritte usw. Dr. Hans Caspar, Mitglied des Verwaltungsrates, ist zugleich Delegierter desselben und Direktor; er zeichnet auch in diesen Funktionen einzeln.

20. Februar 1975.

Traco Trading Company Limited, in Zürich 2 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1975, S. 2). Handel mit Schaltapparaten usw. Dr. Hans Caspar, Mitglied des Verwaltungsrates, ist zugleich Delegierter desselben und Direktor; er zeichnet auch in diesen Funktionen einzeln.

20. Februar 1975. Rohstoffe aller Art.

Imexpo AG, in Utikon (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1974, S. 3226). Handel mit Rohstoffen und Hilfsmaterialien aller Art, Import und Export von solchen usw. Jakob Weiss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Februar 1975.

Rothschild Bank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3336). Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Stiefel; seine Prokura ist erloschen.

20. Februar 1975.

Inter-Werbe-Kaupp AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1970, S. 505). Betrieb einer Agentur für internationale Werbung usw. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 107, Zürich 6.

20. Februar 1975. Bauten usw.

Strassag AG, in Dielsdorf (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2155). Baugeschäft, insbesondere für Strassen- und Tiefbau usw. Das Grundkapital von Fr. 60 000 ist voll liberriert.

20. Februar 1975. Bodenbeläge, Unterlagsböden usw.

Giovanni Mirabella, in Adliswil, Neugutstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giovanni Mirabella, italienischer Staatsangehöriger, in Adliswil. Einzelunterschrift ist erteilt an: Denise Mirabella, von Sursee, in Adliswil. Erstellung von Bodenbelägen (Hartbetonbeläge, Unterlagsböden, Flimkote, Steinholz, Treppenüberzüge).

20. Februar 1975.

Jersey-Tours, K. Rüede, in Zürich, Schaffhauserstrasse 210, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Rüede, von Sulz bei Laufenburg, in Stallikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Emmy Rüede, von Sulz bei Laufenburg, in Stallikon. Organisation von Ferienreisen nach den Kanälen Jersey, Guernsey, Herm und Sark.

20. Februar 1975.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3099). Unterschrift von Guido Wüst erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzities: Gustav Luks, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich. Dr. Hans Heinrich Weber, Kollektivunterschriftsberechtigter, wohnt nun in Kilchberg ZH.

20. Februar 1975.

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Altstetten, in Zürich 9 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3099). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich 1. Prokura von Wilhelm Mascer erloschen.

20. Februar 1975.

FURO Apparatebau, Rolf Furter, in Zürich, Schaffhauserstrasse 276, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Furter, von Staufien, in Zürich 11. Apparatebau sowie Handel mit und Service von Gschirrtwaschmaschinen.

20. Februar 1975.

Zürcher Kantonalbank (Banque Cantonale de Zurich) (Banca Cantonale di Zurigo), in Zürich 1, selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1975, S. 507). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzities: Jakob Ziegerer; seine Prokura erloschen.

20. Februar 1975.

Friwa Handels AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1974, S. 202), Import und Export von und Handel mit Waren aller Art usw. René Albert Wilhelm ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Februar 1975.

Schweizerischer Bau- und Holzarbeiterverband, in Zürich 4, Verein (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1543). Der Verbandstag vom 16. 11. 1974 hat die Statuten geändert. Der Name des Vereins lautet **Gewerkschaft Bau und Holz (GBH)**. Der Verein bezweckt die materiellen, beruflichen, sozialen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder zu verteidigen und zu fördern und für eine gerechte Wirtschaftsordnung zu kämpfen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Beitragszahlungen der Mitglieder, die jeweils von der Landesdelegiertenversammlung bestimmt werden. Organe des Vereins sind die Urabstimmung, der Kongress, die Landesdelegiertenversammlung, der Zentralvorstand, die Geschäftsleitung, die Rekurs- und Prüfungs-kommission, die Sektionen und Regionen, die Branchen- und Gruppenkonferenzen und die Sekretärenkonferenzen. Der Zentralvorstand besteht aus 20 Mitgliedern. Je zwei Mitglieder der Geschäftsleitung führen Kollektivunterschrift.

20. Februar 1975.

Kranich & Co., Hotel u. Restaurant Rössli, in Stäfa, Bahnhofstrasse 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 10. 11. 1974. Gesellschafter: Cornelia Kranich, von Zürich, in Stäfa; Veronika Malzacher, von Büllach, in Stäfa; Meret Mülhaupt, von Basel, in Stäfa; Martha Dürr, von Gams, in Stäfa; Eric Häberling, von Ottenbach, in Stäfa; Gerhard Dillier, von Sarnein, in Stäfa, und Kurt Walter, von Mübledorf SO, in Stäfa; sämtliche Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu dreien. Betrieb des Hotels und Restaurants Rössli.

20. Februar 1975.

Jacques Figli A.G., Spinnerel Gibswil, in Fischenthal (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1584). Bruno Beurer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Februar 1975.

Starfilm GmbH Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1669). Führung eines Filmverleihes usw. Die Prokura von Alfred Zingg ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Philipp Waldner, von Oberdorf BL, in Richterswil.

20. Februar 1975.

Merkur Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1918). Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgehend auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Johann Lang, von Hitzkirch, in Weitswil.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

19. Februar 1975.

Walter Bieri, in Bachmühle, Gemeinde Zimberwald. Betrieb der Wirtschaft «Bachmühle» (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1960, S. 3438). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

### Bureau Bern

20. Februar 1975. Chemikalien, Wasser-Aufbereitungsanlagen usw. Heinz Burkhalter & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 20. Februar 1975 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Heinz Burkhalter, von Rüegsau, in Hauterive. Kommanditistin mit einer Kommandite aus Sondergut von Fr. 1000 ist Seiko Burkhalter, von Rüegsau, in Hauterive; ihr ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit und Vertretungen von Chemikalien und Rohstoffen für alle Industrien; Fabrikation und Projektierung von sowie Handel mit Aufbereitungsanlagen für Wasser. Chutzenstrasse 47.

20. Februar 1975. Transporte.

Lehmann, in Wabern, Gemeinde Köniz, Ausführung von Transporten sowie Betrieb eines Getränkedepots (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1967, S. 990). Da die Firma nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird sie auf Begehren des Inhabers gelöscht.

20. Februar 1975. Restaurant.

Walter Messerli, bisher in Frieswil, Gemeinde Seedorf BE, Betrieb des Gasthofes «zum Bären» (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1785). Die Firma hat ihren Sitz nach Bern verlegt. Inhaber ist Walter Messerli, von Riggsiberg, nun in Bern. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Römer». Turnweg 18.

20. Februar 1975.

Standard Telephone und Radio AG Zweigniederlassung Bern, in Bern, Fabrikation von und Handel mit sämtlichen Artikeln für Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1974, S. 3478), mit Hauptsitz in Zürich. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Johannes Fleuti und Max Lüthi. Max Lüthi bleibt Direktor und beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Februar 1975.

Käsergenossenschaft Thörishaus, in Thörishaus, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 2000). Rudolf Aeschlimann, Vizepräsident, und Hans Mäder, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Herren ist nun Vizepräsident (bischer Sekretär). Neue Mitglieder der Verwaltung sind: Christian Marschall, von Neueneug, in Grafenried-Thörishaus, Gemeinde Köniz, Kassier, und Otto Bütkofer, von Kernried, in Scheuerfeld-Thörishaus, Gemeinde Köniz, Sekretär. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Februar 1975. Restaurants.

Galaxy AG, in Bern, Betrieb von Restaurants (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2014). Hans F. Meyer, Präsident, und Roland C. Brunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Heinz Rubi (bisher Mitglied und Sekretär). Er führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

20. Februar 1975. Automations-Apparate.

Telemecanique AG, in Bern, Konstruktion, Fabrikation und Verkauf von elektrischen, elektronischen, pneumatischen und anderen Automations-Apparaten usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1536). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Robert Baumgartner, von Rapperswil BE, in Kehrsatz.

20. Februar 1975.

CIT Compagnia Italiana Turismo Schweiz AG Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1906), mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 30. Juli 1974 hat die Statuten geändert. Der Name der Zweigniederlassung lautet nun **CIT Reisen AG (CIT Voyages SA) (CIT Viaggi SA)**. Die Unterschrift von Pio Gusberti, Vizepräsident, ist erloschen. Als neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates führt neu Einzelunterschrift: Erich Benziger, von Einsiedeln, in Zürich.

## Bureau Biel - Bienne

20 février 1975.

Société immobilière La Barque S.A., à Bienne, achat, vente et construction d'immeubles (FOSC du 20. 12. 1971, N° 297, p. 3052). Nouvelle adresse: Isabellenweg 4.

20. Februar 1975. Trikotwaren.

Striwag, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Trikot-Spezialwaren, insbesondere das Führen von Detailwarengeschäften auf diesem Gebiet. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Marie Märki Trikot-Spezial-Geschäft, Inhaberin A. Herzog», Vorderer Vorstad 9, Aarau, gemäss dem Sacheinlagevertrag vom 12. Februar 1975 und der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974, wonach die Aktiven Fr. 97 943.15 und die Passiven Fr. 48 479.95 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 49 463.20 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 49 463.20 erhält Adelheid Herzog 48 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000; der Rest von Fr. 1463.20 wird ihr zugeschrieben. Die übrigen 2 Inhaberaktien zu Fr. 1000 werden voll liberriert durch Verrechnung mit Darlehensforderungen, die unter den Passiven der Gesellschaft enthalten sind. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Marie Märki Trikot-Spezial-Geschäft», rückwirkend per 1. Januar 1975 ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zum einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Anton Brandstetter, von Beromünster, in Biel. Geschäftsdomicil: Nidau-gasse 8 (c/o Allgemeine Treuhand AG).

## Bureau Burgdorf

19. Februar 1975. Mosterei. Mosterei (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1940). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

19. Februar 1975.

H. & R. Mühlemann, in Kirchberg, Baunternehmung (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1964, S. 1202). Kollektivgesellschaft. Rudolf Mühlemann ist am 1. 1. 1972 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Als neuer Gesellschafter ist eingetreten: Kurt Mühlemann, von Seeburg, in Kirchberg, und Rudolf Mühlemann jun., von Seeburg, in Alchenflüh, Gemeinde Rüttligen-Alchenflüh. Die Firma wurde geändert in **Mühlemann & Co.** Die Gesellschaft ist nun seit dem 1. 1. 1975 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Die Aktiven und Passiven werden von den nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaften «Mühlemann Baunternehmung AG» und «Mühlemann Liegenschaften AG», beide in Kirchberg, übernommen.

19. Februar 1975.

Mühlemann Baunternehmung AG, in Kirchberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. 2. 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Bauarbeiten und den Handel mit Baumaterialien aller Art, insbesondere die Weiterführung eines Teils des Geschäftsbetriebs der Kollektivgesellschaft «Mühlemann & Co.». Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Mühlemann & Co.», gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 2. 1975 und Bilanz per 1. 1. 1975, gewisse Aktiven (Kassa, Debitoren, angefangene Arbeiten, Warenlager, Mobilien, Maschinen, Werkzeuge, Fahrzeuge, Wertschriften) von Fr. 1371 129.15 und gewisse Passiven (Banken, Darlehen, Kreditoren, transitorische Passiven, Delcredere) von Fr. 615 051.95. Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 756 077.20 werden Fr. 600 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt rückwirkend per 1. 1. 1975 in alle die übernommenen Geschäftszweige betreffenden Rechte und Pflichten der Kollektivgesellschaft «Mühlemann & Co.». Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt brieflich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Mühlemann, in Kirchberg, Präsident; Rudolf Mühlemann, in Alchenflüh, Gemeinde Rüttligen-Alchenflüh, Vizepräsident, und Hans Mühlemann, in Kirchberg, Sekretär, alle drei von Seeburg. Alle drei führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Solothurnstrasse 8.

19. Februar 1975.

Mühlemann Liegenschaften AG, in Kirchberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. 2. 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften, insbesondere die Weiterführung eines Teils des Geschäftsbetriebs der Kollektivgesellschaft «Mühlemann & Co.». Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Mühlemann & Co.», gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 2. 1975 und Bilanz per 1. 1. 1975, gewisse Aktiven (Immobilien, Bauland) von Fr. 1 152 066.85 und gewisse Passiven (Hypotheken) von Fr. 764 500. Vom Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 387 566.85 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt rückwirkend per 1. 1. 1975 in alle die übernommenen Geschäftszweige betreffenden Rechte und Pflichten der Kollektivgesellschaft «Mühlemann & Co.». Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt brieflich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Mühlemann, in Alchenflüh, Gemeinde Rüttligen-Alchenflüh, Präsident; Hans Mühlemann, in Kirchberg, Vizepräsident, und Kurt Mühlemann, in Kirchberg, Sekretär, alle drei von Seeburg. Alle drei führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Solothurnstrasse 8.

19. Februar 1975.

Mühlemann Liegenschaften AG, in Kirchberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. 2. 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften, insbesondere die Weiterführung eines Teils des Geschäftsbetriebs der Kollektivgesellschaft «Mühlemann & Co.». Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Mühlemann & Co.», gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 2. 1975 und Bilanz per 1. 1. 1975, gewisse Aktiven (Immobilien, Bauland) von Fr. 1 152 066.85 und gewisse Passiven (Hypotheken) von Fr. 764 500. Vom Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 387 566.85 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt rückwirkend per 1. 1. 1975 in alle die übernommenen Geschäftszweige betreffenden Rechte und Pflichten der Kollektivgesellschaft «Mühlemann & Co.». Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt brieflich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Mühlemann, in Alchenflüh, Gemeinde Rüttligen-Alchenflüh, Präsident; Hans Mühlemann, in Kirchberg, Vizepräsident, und Kurt Mühlemann, in Kirchberg, Sekretär, alle drei von Seeburg. Alle drei führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Solothurnstrasse 8.

## Bureau de Courtelary

20 février 1975. Hôtel.  
**Heinz Schweizer**, à Sonvilier. Le chef de la maison est Heinz Schweizer, d'Adelboden BE, à Sonvilier. Exploitation de l'Hôtel de la Crose de Bâle.  
 20 février 1975. Boucherie.  
**Fritz Richard**, à Renens, boucherie, charcuterie, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Restaurant de la Campagne», commerce de détail (FOSC du 8. 5. 1956, N° 107, p. 1194). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de Delémont

20 février 1975. Verres de montres.  
**Gabriel Rossé, Sedalux**, à Delémont. Le chef de la maison est Gabriel Rossé, d'Alle, à Delémont. Fabrication de pièces en verre minéral et verres de montres. Rue du Voimet 3.  
 20 février 1975. Génie civil.  
**Laurent Membrez S.A., succursale de Delémont**, à Delémont, construction, génie civil et voies ferrées (FOSC du 26. 11. 1974, N° 277, p. 3157), avec siège principal à Lausanne. Pierre Meylan, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

## Bureau Erlach

13. Februar 1975.  
**Schwarzfleckviehzuchtgenossenschaft von Gampelen und Umgebung**, in Gampelen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, die Veredlung der Schwarzfleckviehrasse zu fördern. Die Statuten datieren vom 14. Juni 1973. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 100 und Anteilscheine zu Fr. 150 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Amtsblatt des Kantons Bern und die vom Gesetz vorgeschriebenen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern, nämlich dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Sekretär und 2 Beisitzern. Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Es sind dies: Fritz Dietrich, von und in Gampelen, Präsident; Robert Jakob, von und in Ins, Vizepräsident; und Fred Züllli, von und in Erlach, Sekretär. Domizil: c/o Fritz Dietrich.  
 20. Februar 1975. Früchte, Gemüse.  
**Simone Oehler-Perrotet**, in Gampelen, Handel mit Früchten und Gemüse (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1948, S. 3540). Die Firma wird wegen Geschäftübernahme durch die nachstehend eingetragene Firma «Oehler Maurice», in Gampelen, gelöst.  
 20. Februar 1975. Landesprodukte.  
**Oehler Maurice**, in Gampelen. Inhaber ist Maurice Oehler, von Leuzigen BE, in Gampelen. Vertrieb von Landesprodukten. Gampelen.

## Bureau Interlaken

19. Februar 1975. Bäckerei.  
**P. Bosshart-Scheller**, in Gündlischwand, Bäckerei und Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1965, S. 2812). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.  
 19. Februar 1975. Bäckerei, Lebensmittel.  
**H. Bosshart**, in Gündlischwand. Inhaber der Firma ist Hans Bosshart, von Oberwang TG, in Gündlischwand. Bäckerei sowie Handel mit Lebensmitteln und Kolonialwaren.

## Bureau de la Neuveville

20 février 1975. Installations sanitaires.  
**Marcel von Gunten**, à La Neuveville, installations sanitaires, et ferblanterie (FOSC du 31. 12. 1971, N° 306, p. 3154). Nouvelle adresse: Chemin de Chavannes 11, à Chavannes, commune de La Neuveville.

## Bureau de Porrentruy

20 février 1975. Horlogerie.  
**Raymond Prétat**, à Porrentruy, fabrique de boîtes de montres (FOSC du 24. 1. 1974, N° 19, p. 231). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31. 12. 1974, à la société anonyme «Raymond Prétat S.A.», à Porrentruy, ci-après inscrite.  
 20 février 1975. Horlogerie.  
**Raymond Prétat S.A.**, à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 7 février 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication complète de la boîte de montre en tous matériaux, ainsi que la distribution de sa production et le commerce de tout produits se rapportant d'une manière à la boîte de montre. En outre, la société fabrique et distribue des instruments chirurgicaux. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 500.000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Raymond Prétat», à Porrentruy, selon bilan arrêté au 31. 12. 1974, accusant un actif de fr. 3.012.263,27 (caisse, chèques postaux, débiteurs clients, garantie PTT, prêts divers, stock marchandises et travaux en cours, machines et outillage, installations, véhicules à moteur, bâtiment industriel) et un passif de fr. 1.488.812,75 (créanciers-fournisseurs, créanciers divers, réserve, banques div., avances), soit un actif net de fr. 1.523.450,52. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 1.523.450,52 contre remise à l'apporteur de 498 actions nominatives de fr. 1000, chacune, entièrement libérées. Le solde de fr. 1.025.450,52 étant crédité en compte. Deux actions nominatives de fr. 1000 chacune ont été libérées par compensation avec deux créances de fr. 1000, figurant au passif du bilan susmentionné. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond Prétat, de St-Brais, à Porrentruy, est nommé administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal et bureau à Porrentruy, route de Coeuve 1.

## Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

18. Februar 1975. Bauten.  
**Intergralplan AG Spiez**, in Spiez (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1973, S. 2287). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 325.000 auf Fr. 400.000 erhöht, durch Ausgabe von 75 Namenaktien zu Fr. 1000, welche zur Hälfte einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert, das zu 50% liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400.000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Albert Schönholzer, von Schaffhausen und Istighofen TG, ist neu als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden; er und das bisherige Mitglied Marlies Mäder-Baumman zeichnen kollektiv zu zweien.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

19. Februar 1975. Möbel.  
**Kränzlin & Cie.**, in Luzern, Möbel usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1961, S. 3763). Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Purtschert, von Pfaffnau, in Kriens.  
 19. Februar 1975.  
**A.C. Nielsen Management Services S.A.**, in Buchrain, Marktforschung (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1974, S. 203). Die Unterschriften der Direktoren Harald Arthur Ernst, Philip Malcolm Keen und Ernest Hasemann sowie die Prokura von Sonja Bühl sind erloschen.  
 19. Februar 1975. Kraftpapier.  
**Pavag A.G.**, in Nebikon, Kraftpapier usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1672). Die Prokura von Heinz Zantner ist erloschen. Der Prokurist Walter Huber ist nun auch Bürger von Nebikon.  
 19. Februar 1975.  
**Raiffelensasse Kriens**, in Kriens, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1854). Candid Waldspühl ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Vorstandsmitglied und zugleich Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Achermann, von und in Luzern.

19. Februar 1975.  
**Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 35). Als Präsident ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Max Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Stettlen. Er führt Einzelunterschrift.  
 19. Februar 1975.  
**Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2219). Kollektivprokura zu zweien (nicht mit einem andern Prokuristen) wurde erteilt an: Arthur Kaufmann, von Gränichen, in Würenlos. Die Prokura von Hans Jörg Trutmann ist erloschen.

20. Februar 1975. Kunstgegenstände usw.  
**Petillon AG**, in Luzern, Frankenstrasse 2 (bei Bachmann & Co., Sachwalterbüro), Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. 2. 1975. Zweck: Handel mit Import und Export von Kunstgegenständen und Waren aller Art, speziell aus Asien. Zweigniederlassungen. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, voll libiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 2. 1975 übernimmt die Gesellschaft von Eeuwit A.A. Vader, in New Dehli, Kunstgegenstände und Waren laut spezifizierter Aufstellung zum Preise von Fr. 75.000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital anzurechnet wird. Fr. 25.000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere, höchstens aber 5 Mitglieder. Präsident: Eeuwit A.A. Vader, holländischer Staatsangehöriger, in New Dehli. Mitglieder: Alfred Bachmann, von Luzern, in Hildrisrieden; Hans Bachmann, von Luzern, in Meggen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.  
 20. Februar 1975.  
**Renobau Renovations- und Umbau AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gerliswilstrasse 35 (eigenes Büro). Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 7. 2. 1975. Zweck: Planung und Durchführung von Altbauanierungen und Umbauten. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Kurt Notz, von Schleinkon ZH, in Luzern.

20. Februar 1975.  
**AG für Isolierungen vormals Karl Werner Isolierwerk AG, Zürich, Filiale Luzern**, Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1973, S. 2670). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Wolf von Stauffenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.  
 20. Februar 1975. Uhren.  
**Bucherer AG Luzern**, in Luzern, Uhren, Juwelen usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3369). Dr. Roland Röthlin, Direktor, wohnt nun in Rüschlikon ZH.

20. Februar 1975.  
**Burri-Sanitär AG**, in Meggen (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 314). Das Verwaltungsratsmitglied Benedikt Fanger-Widmer wohnt nun in Meggen. Neue Adresse der Gesellschaft: Luzernerstrasse 33, Schöneck (bei Burri AG).  
 20. Februar 1975. Verwaltungen.  
**Chudacoff AG**, in Meggen, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1973, S. 2942). Dr. Werner Altorfer und Dr. Leonard Chudacoff sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Dr. Leonard Chudacoff wird neu Direktor der Gesellschaft und führt weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Kurt Müller, bisher Sekretär des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und zeichnet nun einzeln. Demzufolge wird seine Kollektivunterschrift gelöst.  
 20. Februar 1975.  
**Hunziker Elektrohaus A.G.**, in Luzern (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2296). Statutenänderung vom 18. Februar 1975. Die publizierten Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.  
 20. Februar 1975.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Escholzmatt**, in Escholzmatt (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2084). Anton Bitzi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Niklaus Krummenacher, von und in Escholzmatt; er zeichnet einzeln.

20. Februar 1975. Pharmazeutische Produkte.  
**Löbin AG**, in Schötz, pharmazeutische und kosmetische Produkte, Futtermittel usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2880). Einzelprokura wurde erteilt an Gerda Lütolf-Wyss, von Langnau LU, in Schötz.  
 20. Februar 1975. Baustoffe usw.  
**Pertex AG**, in Luzern, Textilien usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 563). Statutenänderung vom 13. Februar 1975. Neuer Zweck: Handel und Verarbeitung von Baustoffen und Sonnenschutz-Produkten für Verglasungen aller Art. Glas- und Gebäudereinigung. Übernahme von Vertretungen. Beteiligungen. Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften.

## Schwyz - Schwytz - Svitto

19. Februar 1975. Hotel.  
**Frau Berty Egli**, in Küssnacht am Rigi, Betrieb des Seehotels Drei Könige (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1979). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.  
 19. Februar 1975.  
**Beat Gambaro, Hotel-Restaurant St. Gotthard**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 242). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.  
 19. Februar 1975.  
**Frau Berty Egli, Hotel St. Gotthard**, in Küssnacht am Rigi. Inhaberin dieser Firma ist Berty Egli, von Feusberg SZ und Bäretswil ZH, in Küssnacht am Rigi, Betrieb eines Hotels, Restaurants und Bar-Dancing. Domizil: Oberdorfstrasse 26.

19. Februar 1975.  
**Frieda Schmidig-Annen, Hotel Rigiblick**, in Lauerz (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1971, S. 1482). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.  
 19. Februar 1975.  
**Tony Schmidig, Hotel Rigiblick**, in Lauerz. Inhaber dieser Firma ist Tony Schmidig-Kälin, von Muotathal, in Lauerz. Hotel- und Restaurationsbetrieb. Gotthardstrasse.  
 19. Februar 1975.  
**Falco Versand AG. Küssnacht a.R.**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1967, S. 1827). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1975, S. 385) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöst.  
 19. Februar 1975.  
**Georg-Lentz-Verlag GmbH, Wollerau**, in Wollerau (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2356). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 19. Dezember 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöst.

19. Februar 1975.  
**Stephan Hegner AG, Sägewerk, Galgenen**, in Galgenen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Säge- und Hobelwerkes und Handel mit Holz. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Kollektivgesellschaft «Stephan Hegner & Co.», Sägewerk, in Galgenen, Aktiven und Passiven zum Uebernahmepreis von höchstens Fr. 300.000 zu erwerben. Gründervorteil zugunsten Erwin Hegner: Anspruch auf einen Anstellungsvertrag bei der Gesellschaft nach den branchen- und ortsüblichen Bedingungen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Stephan Hegner, Präsident; Erwin Hegner, Vizepräsident; Anna Hegner-Hegner und Verena Hegner-Mächler, alle von und in Galgenen. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Erwin Hegner und Anna Hegner-Hegner führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Kantonstrasse.

## Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

19. Februar 1975. Dienstleistungen.  
**Temac AG**, in Sarnen (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3396). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Februar 1975 wurde der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu umschrieben: Dienstleistungen und Beratungen, vorwiegend auf den Gebieten Marketing, Werbung und Verkaufsförderung für Gärtnerei- und Landwirtschaftsbetriebe. Handel mit landwirtschaftlichen Produkten, insbesondere mit Blumenzwiebeln. Die Gesellschaft kann kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, sie kann sich an in- und ausländischen Unternehmungen beteiligen, kann Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten, veräußern. Sie kann Vertretungen übernehmen und abgeben, Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

19. Februar 1975.  
**Intertechnik AG Emmetten**, in Emmetten, Herstellung, Erwerb, Verkauf, Handel, Import und Export von technischen Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1972, S. 3196). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Februar 1975 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die 200 Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 250.

## Glarus - Glaris - Glarona

19. Februar 1975. Wäschefabrikation.  
**Pfeiffer & Cie.**, in Mollis, Wäschefabrikation und Handel in Leinen- und Baumwollgeweben (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 170). Kollektivgesellschaft. Kollektivprokura wurde erteilt an Fridolin Zentner, von Elm, in Näfels.  
 19. Februar 1975. Immaterialgüterrechte.  
**Resintra AG**, in Glarus. Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 227). Dr. Ferdinand Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Roland Hengartner, von Basel, in Zürich; er zeichnet einzeln.  
 19. Februar 1975. Beteiligungen usw.  
**Rogart AG**, in Glarus, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1721). Dr. Ferdinand Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rudolf H. A. Lang, von Zürich, in Unterefelden AG; er zeichnet einzeln.  
 19. Februar 1975. Filme usw.  
**Umbria AG**, in Glarus, Produktion von Filmen, Theaterstücken und Televisionsprogrammen aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1538). Dr. Ferdinand Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rudolf H. A. Lang, von Zürich, in Unterefelden AG; er zeichnet einzeln.

19. Februar 1975. Literatur und Tonkunst.  
**Josef Weinberger A.G.**, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Anteilen an Unternehmungen, welche Werke der Literatur und Tonkunst verwerten usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 475). Richard Maurice Toeman ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsidentin wurde gewählt: Rita Blau-Bollag, britische Staatsangehörige, in Campione (Italien), sie zeichnet einzeln. Emil Spörri, von Zürich, nun in Kilchberg ZH, bisher nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied, zeichnet nun einzeln.

20. Februar 1975. Beteiligungen.  
**Deva AG**, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1960, S. 2430). Dr. Jacques Glarner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die Einzelunterschrift von Dr. Eric Dent, Geschäftsführer, ist ebenfalls erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Friedrich Baumgartner, von Sirmach TG, in Glarus, er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun beim einzigen Verwaltungsrat, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.  
 20. Februar 1975. Erfindungen. Patente usw.  
**Devarosa GmbH**, in Glarus. Erwerb und Verwertung von Erfindungen, Patenten, Marken- und Markenschutzrechten usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1960, S. 2474). Dr. Jacques Glarner, Geschäftsführer, ist infolge Todes ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde ernannt: Friedrich Baumgartner, von Sirmach TG, in Glarus, er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun beim Geschäftsführer, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

## Zug - Zong - Zugo

## Berichtigung

**Framafin A.G.**, in Zug (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 328). Der Zweck lautet richtig: Verwaltung von Immobilien und mobilen Werten. Die Gesellschaft kann Immobilien und Mobilen kaufen und verkaufen, Finanzierungen durchführen und Beteiligungen jeder Art für eigene oder für Rechnung Dritter erwerben oder veräussern.

19. Februar 1975. Maschinen.

**Pamac Corporation AG**, in Zug, Handel mit Maschinen aller Art und anderen Waren, insbesondere auf dem Gebiete der Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1220). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Januar 1975 wurde der Zweck wie folgt geändert: Handel mit Maschinen aller Art und anderen Waren, insbesondere auf dem Gebiete der Elektro- und Bauindustrie. Die Gesellschaft kann im Rahmen ihres Zweckes auch Lizenzen, Patente und andere Rechte aller Art auswerfen, Ingenieurleistungen und sonstige Dienstleistungen erbringen und Beteiligungen und Liegenschaften erlangen bzw. erwerben oder verwalten. Sie kann die genannten Geschäfte und Leistungen auch für Rechnung Dritter durchführen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

19. Februar 1975. Transportgeräte.

**Naku Translift AG**, in Zug, Durchführung von Schwergutgeschäften mit Kran- und Transportgeräten, Bewirtschaftung, Betrieb, Einsatz sowie Erwerb und Veräusserung solcher Geräte usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2740). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Edwin Paul Jäger, von Herzach AG, in Zürich. Dr. Fridolin Zweifel, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1975.

**IBH Industrieeteiligungs- und Handels AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Industriebeteiligungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1974, S. 2960). Neues Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuband AG Zug).

19. Februar 1975.

**Anschutz Petroleum AG**, in Zug, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Petroleum, Rohöl und damit verwandter Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 48). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift wurde ernannt: Camille Bauer, von Zürich und Beinwil, in Herriberg.

19. Februar 1975. Verstärkungssysteme.

**Zeitgeist AG**, in Zug, Verbindungs-, Befestigungs- und Verstärkungssysteme für das Bauwesen usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1925). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Januar 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

19 février 1975. Auberge.

**Bernard Chavallaz**, à Chénens. Le chef de la maison est Bernard Chavallaz, d'Ecuvillens, à Chénens. Exploitation de l'Auberge du Chêne.

19 février 1975. Tableaux, sculptures, etc.

**Haazit Gallery S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 février 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la collection, le commerce et la représentation en matière d'oeuvres d'art, particulièrement de tableaux, de sculptures, de bronzes, de bijoux, de pièces de monnaie et la fourniture d'expertises dans ces domaines. Elle n'aura aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jack Baer, d'Angleterre, à Londres, président; Charles Poncet, de et à Genève, secrétaire, et Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève. Ils signent individuellement. Adresse: chemin Champ des Fontaines 10, c/o Fiduciaire Nouvelle S.A.

19 février 1975. Biens mobiliers, etc.

**Intersham S.A.**, à Fribourg, achat et vente sur le plan international de tous biens mobiliers, etc. (FOSC du 27. 3. 1973, No 72, p. 814). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 17. 2. 1975, p. 432).

19 février 1975. Antiquités, objets d'arts, etc.

**H. Friedly et N. Gasser**, à Fribourg, antiquités, objets d'art, société en nom collectif (FOSC du 6. 2. 1974, No 30, p. 353). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 février 1975. Participations, etc.

**Nuvest S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 5. 12. 1973, No 285, p. 3229). La signature du sous-directeur Eric Gimmi est radiée. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Jacqueline Morand, de France, à Genève.

19 février 1975. Conseils en matière de commerce, etc.

**ERC Market Research S.A.**, à Fribourg, conseils en matière de commerce et d'industrie, etc. (FOSC du 10. 10. 1974, No 237, p. 2714). Par décision du 10 février 1975, l'autorité tutélaire (Justice de paix de Fribourg), a nommé Christian Richon, de St-Gingolph, à Fribourg, curateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Villars 56, chez le curateur.

19 février 1975. Textiles, etc.

**L'Échoppe S.A.**, à Fribourg, commerce de textiles, etc. (FOSC du 11. 2. 1974, No 34, p. 398). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 février 1975, la société a porté son capital social de fr. 120 000 à fr. 150 000 par l'émission de 30 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est actuellement de fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

19 février 1975.

**Western Litho S.A.**, à Romont, exploitation de patentes (FOSC du 4. 7. 1974, No 153, p. 1843). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 février 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Western Litho S.A. en liquidation**, par Dr Peter Hafter, de Zürich et Weinfelden, in Küssnacht ZH, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle. Les signatures de Dr Peter Hafter, Rudy W. Graf, membres, et de Albert Demont, président, sont radiées. L'adresse de la société en liquidation est: route de l'Industrie 564, à Romont.

## Solothurn - Solcure - Soletta

## Bureau Balsthal

19. Februar 1975.

**Fernsehgenossenschaft Egerkingen**, in Egerkingen. Mit Statuten vom 13. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern einen guten Empfang der in- und ausländischen Fernseh- und UKW-Programme zu verschaffen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzeln das Genossenschaftsvermögen. Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich oder durch Publikation im «Anzeiger für Gäu und Thal»; die Bekanntmachungen im SHAB. Verwaltung: mindestens 5 Mitglieder. Vertretungsberechtigte Mitglieder: Heinrich Bähler, von Wattenwil, Präsident; Alois Hügli, von Seedorf BE, Vizepräsident; Willi Bur, von Günsberg, Sekretär und Kassier, und Hans Graber, von Uerkheim, Aktuar, alle in Egerkingen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär und Kassier oder dem Aktuar. Domizil: Widackerstrasse 431, beim Präsidenten.

## Bureau Dorneck

18. Februar 1975. Restaurant.

**Walter Jäger**, in Dornach. Inhaber der Firma ist Walter Jäger-Waltersperger, von Pfäfers SG, in Dornach, Betrieb des Hotels und Restaurants «Jura». Bruggweg 57.

18. Februar 1975. Hotel.

**Albert Biri**, in Dornach. Inhaber der Firma ist Albert Biri-Wahlen, von Liesberg BE, in Dornach. Betrieb des Hotels und Restaurants «Ochsen». Amthausstrasse 21.

18. Februar 1975. Restaurant.

**Dora Dähler-Wisler**, in Dornach, Betrieb des Restaurants «zur Traube» (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1961, S. 2968). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

18. Februar 1975. Bäckerei.

**G. Spöck-Steinhardt**, in Dornach, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1440). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. Februar 1975. Restaurant.

**Fritz Althaus-Schwyzler**, in Dornach, Betrieb des Restaurants «Kreuz» (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1963, S. 2068). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. Februar 1975.

**Paul Messmer-Hoffmann**, Filiale Dornach, Zweigniederlassung in Dornach; Drogerie, Photo-Parfumerie usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 203), mit Hauptsitz in Münchenstein BL. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

## Bureau Kriegstetten

19. Februar 1975.

**P. Balmer-Grünig**, Schreineri, in Subingen, Schreineri und Zimmerei (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1954, S. 2563). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

19. Februar 1975.

**Balmer & Co.**, Schreineri, Küchen- und Fensterbau, in Subingen. Kurt, Roland und Urs Balmer, alle von Laupen BE, in Subingen sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1975 begonnen hat. Zweck: Schreineri, Küchen- und Fensterbau. Roland Balmer führt Einzelunterschrift; Kurt und Urs Balmer führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Firma erteilt Kollektivunterschrift an Käthy Balmer geborene Weingart, von Laupen BE, in Subingen. Brunnackerweg 4.

## Bureau Olten-Gösgen

18. Februar 1975.

**Schneeberger Isolierstoffe AG**, in Dulliken. Mit Statuten vom 18. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf von Isoliermaterialien (Wärme, Kälte, Schall) sowie verwandten Produkten; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Uebertragung von Patenten, Handelsmarken, technischen und industriellen Kenntnissen; Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten; Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen sowie Erwerb von Grundstücken und Baurechten. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Viktor Schneeberger, von Langenthal, in Lostorf, Präsident; Marius Moermann, niederländischer Staatsangehöriger, in Chaam (N.Br.), Niederlande, und Dr. Herbert Rausch, von Zürich, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Rudolf Signer, von Stein AR, in Oftringen. Domizil: Härdli 11a.

18. Februar 1975. Bodenbeläge.

**Belfior A.-G.**, in Baden bei Olten, Bodenbeläge (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1974, S. 2367). Die Unterschrift des Geschäftsführers Willi Morand ist erloschen. Karl Spähni, von Zürich, in Riken, Gemeinde Murgenthal wurde zum Geschäftsführer ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau Stadt Solothurn

19. Februar 1975.

**VILS. Verband Schweizerischer Grosshandelsfirmen für Schrott (VILS)**, Association de grossistes suisses en ferraille, in Solothurn, Verein (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1971, S. 1619). Die Unterschriften von Dr. Josef Hüster und Marcel Guggenheim sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt, als Präsident, Joseph Jenny, von Homburg bei Steffisburg, in Laupen, und als Vizepräsident, Armando Balmelli, von Paradiso, in Renens. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder je mit dem Sekretär.

## Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

14. Februar 1975. Restaurant.

**Diethelm Tschackert**, in Basel, Lindenberg 23, Einzelfirma (Neueintrug). Inhaber: Diethelm Tschackert, österreichische Staatsangehöriger, in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Detlev Tschackert, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Restaurant.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Schiaffusa

19. Februar 1975. Bäckerei.

**Wilhelm Bolliger**, in Schaffhausen, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1933, S. 1894). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Februar 1975. Fugendichtungen.

**Paul H. Meier**, in Schaffhausen, Fugendichtungen und Kunstbeschichtungen usw. (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 671). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

17. Februar 1975.

**MIAG Mineralöl-Import AG**, Zweigniederlassung in Herisau. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «MIAG Mineralöl-Import AG», mit Sitz in Amriswil, welche den Import von und den Handel mit flüssigen Brennstoffen, Ölen und Fetten und verwandten Produkten bezweckt und sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie eigene Service-Stellen errichten kann und am 29. Juli 1948 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1974, S. 3454), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 20. Januar 1975 in Herisau eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Friedrich Walter Pfister, von Gossau ZH, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Leo Rosenast, von Kirchberg SG, in Amriswil, Verwaltungsrat; Dr. Max Pfister, von Winterthur, in Zürich, Verwaltungsrat; Otto Pfister-Klarer, von Gossau ZH, in Amriswil, Protokollführer, und Peter Meili, von Winterthur, in Amriswil, Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Hiller, von St. Gallen, in Herisau. Domizil: Bergstrasse 25, bei Hans Hiller.

18. Februar 1975. Autoreparaturwerkstätte.

**Hans Blas**, in Urnäsch, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1959, S. 1079). Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Aktiengesellschaft «Blas AG», in Urnäsch, übernommen.

18. Februar 1975. Fahrzeuge, Autoreparaturwerkstätte usw.

**Blas AG**, in Urnäsch. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Fahrzeugen, Ersatzteilen und Treibstoffen und den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Direkte oder indirekte Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll überierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Hans Blas», in Urnäsch, gemäss Bilanz per 30. September 1974 und Sacheinlagevertrag vom 18. Februar 1975, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Bank, Debitoren, Vorräte, Liegenschaften usw.) Fr. 293 817.18 und die Passiven Fr. 107 248.70 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 186 568.48 ergibt. Vom Uebernahmepreis im gleichen Betrage werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Hans Blas, als Präsident; Mathilde Blas und Hanspeter Blas, alle von und in Urnäsch. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Verena Blas-Baumgartner, von und in Urnäsch. Domizil: Bahnhofgarage Nr. 62.

## Appenzel L.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

18. Februar 1975.

**Wild, Heizung, Lüftung, Klima, sanitäre Installationen**, in Appenzell. Projektierung, Planung und Ausführung von Heizungen, Lüftungen, Klimaanlage und sanitären Installationen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 336). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma Wild AG, Ingenieurernehmung für Heizung, Lüftung, Klima- und Sanitärtechnik, in Appenzell.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

19. Februar 1975.

**CME AG (CME SA) (CME Ltd)**, bisher in Dietlikon ZH; Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Bauelementen und Geräten usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2625). An den Generalversammlungen vom 9. Oktober 1974 und 29. Januar 1975 wurden die Statuten vom 16. August 1974 teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Alpha-Thur AG (Alpha-Thur SA) (Alpha-Thur Ltd)**. Sitz ist nun Krummenau SG. Neuer Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen, mechanischen, optischen und akustischen Geräten, Bauelementen, Halbfabrikaten und Teilen davon sowie Beratung auf diesen Gebieten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen wie auch Grundstücke erwerben. Voll überiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Adolf Breitenmoser, von Mogselsberg, in Krummenau. Geschäftsadresse: bei Alpha-Finanz AG, Sonnenwiese 1502.

19. Februar 1975.

**Kraftwerke Sarganserland AG (KSL)**, in Pfäfers (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2384). Die Unterschrift von Heinrich Holz, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Es wurden ernannt: Wolfgang Niggli, bisher Vizepräsident, zum stellvertretenden Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien; ferner Ernst Nohl und Bruno Bretscher zu Vizepräsidenten, sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Moser, von Stein SG, in Zürich, und Hans Schmied, von Basel, in Kirchdorf, Gemeinde Obersiggenthal AG.

19. Februar 1975.

**Hans Düsel «Bodenbeläge»**, in Buchs SG (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1966, S. 411). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Hans Düsel AG», in Buchs SG.

19. Februar 1975. Bodenbeläge, Teppiche.

**Hans Düsel AG**, in Buchs SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Februar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb und Verlegung von Bodenbelägen und Teppichen sowie branchenähnlicher Produkte aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, überbauen und veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll überiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Hans Düsel «Bodenbeläge»», in Buchs SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Februar 1975 und Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1974 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 408 389.22 und Passiven von Fr. 300 500.75, zum Uebernahmepreis von Fr. 377 888.47, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Düsel, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Anna Düsel-Rohrer, mit Einzelprokura, beide von Senwald, in Buchs SG. Geschäftsadresse: Churerstrasse 57.

19. Februar 1975.

**Securitas A.G. Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, S. 3354), mit Hauptsitz in Bern. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Max Röthlisberger, von Langnau i. E., in Stettlen, Präsident des Verwaltungsrates.

19. Februar 1975.

**Aktiengesellschaft Martin Wolmann**, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder, bisher in Rapperswil SG (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1974, S. 819). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Mannedorf ZH (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 425) im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

19. Februar 1975.  
Schlosserei Stöckle AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1973, S. 2116). Neue Geschäftsadresse: Haldenhof 2-4.

19. Februar 1975.  
Aktiengesellschaft für Montagen, in Flawil SG (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2629). Verkaufsbüro: Zürich, Marthastrasse 100.

19. Februar 1975.  
Schweizer Verband der Raiffeisenkassen, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1821). Die Prokura von Leo Ineichen ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Theophil Wirth, von Mörschwil, und Alfred Humbel, von Unterrigenthal AG, beide in St. Gallen.

19. Februar 1975.  
Ziegenzuchtgenossenschaft Llibingen und Umgebung, in Llibingen, Gemeinde Mösna SG (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1030). Anton Meier, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Josef Bühler-Strässle, von und in Krinau, Präsident. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar.

19. Februar 1975. Industriemaschinen usw.  
Fritz Zellweger Söhne, Zweigniederlassung in St. Gallen, Handel mit Industriemaschinen usw. (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1130). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Ulrich Fischer und Werner Dünner sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Franceschini, von Zürich und Luzern, in Zürich.

19. Februar 1975.  
Alvier-Garage Eugen Gassner, in Sevelen SG (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1965, S. 549). Der Firmainhaber Eugen Gassner ist nun Bürger von Sevelen SG.

19. Februar 1975. Treuhand- und Revisionsbüro.  
Jörg Buschor, in Mörschwil. Inhaber der Firma ist Jörg Buschor, von Altstätten SG, in Mörschwil. Treuhand- und Revisionsbüro. Sonnenhaldenstrasse 6.

19. Februar 1975. Bauten.  
Robert Hug, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels. Inhaber der Firma ist Robert Hug, von Quarten SG, in Heiligkreuz, Gemeinde Mels. Baugesellschaft für Hoch- und Tiefbau, Kellersacker.

19. Februar 1975. Zentralheizungen.  
Gustav Gasser, in Heerbrugg, Gemeinde Au SG, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1956, S. 2609). Diese Firma ist zufolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1975. Möbel, Teppiche.  
Bernhard Zingg, in Uzwil SG, Handel mit Möbeln und Teppichen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1965, S. 3235). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

19. Februar 1975. Beteiligungen usw.  
Valbella Inns AG, in Val d'Obervaz, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1163). Statuten am 17. 2. 1975 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1.500.000 auf Fr. 2.500.000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2.500.000, eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 1000.

19. Februar 1975.  
Wohnbaugesellschaft Surlej AG, in La Punt Chamuesch, Liegenschaften, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1968, S. 2421). Diese Firma wird nach beendigten Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

19. Februar 1975.  
Teleconsult S.A., in Roveredo, immobili, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 20. 1. 1975, No 15, p. 150). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

#### Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.  
Paramed A.G., in Baden, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Präparaten usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1975, Seite 479). Dr. Urs Peter Geiger-Cloos, von und in Basel, wurde zum Direktor, und Bruno Müller-Schäfer, von Birrenstorf AG, in Luzern, zum Vizedirektor ernannt. Sie führen Einzelunterschrift.

18. Februar 1975. Chemische Produkte.  
Dakor AG, in Spreitenbach, chemische Produkte und technische Anlagen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1974, S. 3160). Die Prokura von Bruno Mabellini-Kupferschmid ist erloschen.

18. Februar 1975.  
Brannerel Felschlösschen, in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 667). Der bisherige stellvertretende Direktor Vitus Franz Matousek wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

18. Februar 1975. Unternehmensberatung.  
Flvebo AG, Zweigniederlassung in Möhlin. Domizil bei Jürg Hugenschmidt, Gartenstrasse 9. Unter dieser Firma hat die seit dem 6. Januar 1975 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft «Flvebo AG» mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 164), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 10. Januar 1975 in Möhlin eine Zweigniederlassung mit folgendem Zweck errichtet: Unternehmensberatung, insbesondere im Finanz- und Operationsbereich, Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften, Patenten und Lizenzen sowie sonstigen Vermögenswerten. Für die Zweigniederlassung zeichnen: mit Einzelunterschrift: das einzige Mitglied der Verwaltung: Werner Feuz, von und in Basel. Mit Einzelprokura: Jürgen Hugenschmidt, von Basel, in Möhlin.

18. Februar 1975. Immobilien.  
Novena AG in Llibingen, in Wohlen, Immobilien usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 229). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen vorliegen.

18. Februar 1975. Hoch- und Tiefbau.  
R. Taverner AG, in Bremgarten, Hoch- und Tiefbauten aller Art (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 316). Der unterschreibsberechtigte Präsident Robert Fischer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Delegierte Raymond Taverner-Rocchioni ist nun einziges Mitglied der Verwaltung.

18. Februar 1975. Fourniere.  
Hermann Bora A.G., in Aarburg, An- und Verkauf von Fournieren (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2335). Als weitere, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder wurden in der Verwaltungsrat gewählt: Irma Born-Wiss, von Bannwil BE, in Aarburg, und Ursula Bora, von Bannwil BE, in Aarburg.

18. Februar 1975.  
Touristik-Finanz AG, in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von Bauräger-Gesellschaften für Hotel und Touristik usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1974, S. 2110). Zum Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Dr. Mario Bonorand, von Ardez GR und Susch GR, in Zollikon-Zollikerberg ZH. Dr. Reto Schneider ist nicht mehr Geschäftsführer, führt aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Egon Steinberger-Bauer heisst richtig Egon Steigenberger-Bauer.

18. Februar 1975.  
Buchhandlung Meissner AG, in Aarau, Betrieb einer Buch- und Kunsthändler (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1966, S. 2364). Neu wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Paul Rusterholz, von Wädenswil ZH, in Küttingen-Rombach AG.

18. Februar 1975. Textilien, Bestecke.  
Leo Keusch, in Wohlen, Quellenweg 10. Inhaber dieser Firma ist Leo Keusch-Schlienger, von Boswil AG, in Wohlen. Verkauf von Textilien und Bestecken.

18. Februar 1975.  
Kunath Futter AG, in Aarau (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 265). Der Prokurist Dr. Franz Josef Lenz wohnt nun in Schönenwerd SO.

18. Februar 1975. Bildhauerei.  
J. Hager, in Lenzburg, Bildhauer- und Grabmalgeschäft für Stein und Holz (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1963, S. 3285). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Februar 1975. Sportbekleidung.  
Habsburg Sport AG, in Veltheim, Kreation, Fabrikation und Verkauf von Herren-, Knaben-, Damen- und Mädchen-Sport- und Freizeitbekleidung usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1366). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Erika Mohr-Legler, von Lueggelbach GL, in Veltheim, und Jean François Allemann-Zanetta, von Welschenrohr SO, in Lenzburg AG.

18. Februar 1975. Druckerei.  
Blaser & Co., in Biberstein, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974). Diese Gesellschaft hat sich infolge Aufgabe des Geschäftes aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist damit erloschen.

18. Februar 1975. Baumaterial.  
Sjöberg & Co., in Aarau, Handel mit Baumaterialien und verwandten Artikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1972, S. 1369). Diese Gesellschaft hat sich infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 4. Februar 1975 an die neue Firma «SKANO AG Aarau», in Aarau, aufgelöst und ist damit liquidiert. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

18. Februar 1975. Waren aller Art.  
SKANO AG Aarau, in Aarau, Hans-Hässig-Strasse 29. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 4. Februar 1975. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Produkten der Bau- und Möbelbranche. Sie kann sich auch an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen, kann solche Unternehmungen erwerben oder errichten, wie auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Februar 1975 das von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Sjöberg & Co.», in Aarau, betriebene Geschäft mit den in der Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 93.449,61 und Passiven von Fr. 19.819,80 zu dem dem Aktienüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 73.629,81, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angeteilt wurden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB, Verwaltungsvertrag: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Kjell G. Sjöberg-Baumann, schwedischer Staatsangehöriger, in Suhr AG, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Elisabeth Sjöberg-Baumann, von Schafisheim AG, in Suhr AG, und Max Baumann-Rohr, von Schafisheim AG, in Aarau, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1975. Garage.  
Schmid & Co., in Brugg, Autogarage (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2297). Der Kommanditär Willi Schmid-Felber ist infolge Todes aus dieser Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommanditsumme von Fr. 20.000 ist auf die bisherige Kommanditistin Anna Schmid-Felber übergegangen, deren Kommanditsumme nun Fr. 30.000 beträgt.

19. Februar 1975.  
Elektro H. Buchholz Melligen, in Melligen, Erstellung von Elektro-, Telefon- und Radioanlagen usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1958, S. 2763). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1975.  
A. Hintermann Möbelhaus Melligen, in Melligen, Handel mit Möbeln, Bettwaren, Teppichen und Ausstreuern (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1960, S. 2601). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1975.  
Hermann Moser & Co., Immobilien, in Oberflachs (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 136). Das Bezirksgericht Brugg hat durch Beschluss vom 7. Mai 1974 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet und durch weiteren Beschluss vom 20. August 1974 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

19. Februar 1975.  
Kisten- & Holzwarenfabrik C. Lauber AG, in Hallwil (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2868). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rico Köbeli-Weinstein, von Basel, in Unterfelden AG, als Vizepräsident, und Dieter A. Köbeli-Colombi, dessen bisherige Prokura damit erloschen ist, als Delegierter. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied August Köbeli-Gianoni ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Februar 1975. Beteiligungen.  
Horta International AG, in Aarau, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1974, S. 2591). Als weiteres, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Friedrich Wagner-van der Berg, von Wallisellen ZH und Zürich, in Aarau. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Heidi Bischofberger, von Appenzell, in Küttingen-Rombach AG, und Urs Fricker-Peter, von Frick AG, in Aarau. Das Unterschriftsrecht des Direktors Herbert Furter-Suter ist erloschen.

19. Februar 1975. Gasthaus.  
Hans Schmid-Schraner, in Leuggern, Hauptstrasse 78. Inhaber dieser Firma ist Hans Schmid-Schraner, von und in Leuggern. Betrieb des Gasthauses «Zum Stern».

19. Februar 1975. Spenglerei.  
H. Gersbach, in Rheinfelden, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1953, S. 2063). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1975. Tuch.  
Frau Hurni-Greuter, in Lenzburg, Tuchhandlung (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1943, S. 803). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1975. Schallplatten.  
Frisknecht & Baumgartner, in Birrwil, Engroshandel mit Schallplatten und Tonbandkassetten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 667). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1974 und Sacheinlagevertrag vom 18. Februar 1975 an die neue Firma «Activ-Records AG», in Freienwil-Pfäffikon SZ, über.

19. Februar 1975.  
Schürch & Jermann Arizona Pool AG, in Zufikon, Mutschellen, Rigistrasse 11a. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. Februar 1975. Zweck: Fabrikation, Verkauf und Montage von Schwimmbecken und Zugehör sowie Sauna-Anlagen unter der Marke «Arizona Pool», ferner Wartung und Unterhalt solcher Anlagen. Sie kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräußern und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 25.000 einbezahlt und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB, Verwaltungsvertrag: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Erich Jermann-Cattin, von und in Zwingen BE, ohne Unterschriftsrecht; Delegierter: Hans-Rudolf Schürch-Buob, von Aberswil LU, in Zufikon-Mutschellen, mit Einzelunterschrift; weiteres Mitglied: Martin Jermann-Niklaus, von und in Zwingen BE, ohne Unterschriftsrecht.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

18 febbraio 1975.  
Immobiliare Amanda S.A., in Bellinzona. Con atto notarile e statuti dell'8 febbraio 1975 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la compra-vendita, l'amministrazione, l'edificazione di beni immobili e tutte le operazioni relative. Essa potrà compiere tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie, mobiliari e immobiliari che saranno ritenute dall'amministrazione necessarie per l'esplicazione dello scopo sociale, nonché partecipare a società aventi scopo analogo. La società non potrà svolgere attività lucrativa, né possedere immobili nel cantone Ticino. Il capitale sociale è di Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni di Fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. L'amministrazione della società si compone da 1 a 3 membri. Amministratore unico è Franco Gianoni, da ed in Gnosca. Recapito: c/o studio legale Lotti Gianoni-Lepori, largo Elvezia 2.

19 febbraio 1975.  
Fide-Tours S.A., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 18. 2. 1975. Scopo: ogni genere di attività nel ramo turistico e in modo speciale nell'organizzazione di piani di vacanza, l'affitto di appartamenti e alberghi, finanziamenti, nonché nell'assunzione di mandati di ogni genere, ivi compresa la gestione di alberghi, ristoranti, ecc., come pure nella consulenza, nella progettazione, negli studi e perizie nel ramo turistico. La società può inoltre partecipare ad altre imprese del ramo, acquistare e vendere titoli in proprio o per conto di terzi, e inoltre partecipare ad altre operazioni finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari, come pure assumere mandati e rappresentanze. Capitale sociale: Fr. 1.000.000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni possono essere fatte per lettera raccomandata agli azionisti nel caso in cui tutti gli azionisti e i loro indirizzi siano noti. Consiglio d'amministrazione: di uno o più membri, che sono: Bixio Celio, da Quinto, in Faudo, presidente; Diego Jorio, da Pianezzo, in Bellinzona, segretario; Remo Storni, da ed in San Vittore GR, membro. La facoltà di rappresentanza compete ai tre membri del consiglio d'amministrazione con firma individuale. Recapito: uffici propri; via Alberto di Sacco 2a, Bellinzona.

19 febbraio 1975. Mobili, ecc.  
Elio Scerpella, in Giubiasco. Titolare della ditta è Elio Scerpella, da Medeglia, in Giubiasco. Fabbricazione, compra e vendita di mobili d'ogni genere, arredamenti cucine, arredamenti interni, serramenti d'ogni genere in legno, legno metallo e metallo, e nonché rolladen. Via al Ticino.

19 febbraio 1975.  
Società Finanziaria Plutone S.A., in Bellinzona, amministrazione patrimoni immobiliari e mobiliari, ecc. (FUSC del 4. 9. 1962, No 206, p. 2534). Dr. Ferruccio Bolla, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Guido Ghiringhelli, già membro, viene designato amministratore unico con firma individuale.

19 febbraio 1975.  
Società Finanziaria Plautilla S.A., in Bellinzona, amministrazione patrimoni immobiliari e mobiliari, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1963, No 58, p. 716). Dr. Ferruccio Bolla, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Guido Ghiringhelli, già membro, viene designato amministratore unico con firma individuale.

##### Ufficio di Faido

19 febbraio 1975. Autotrasporti.  
Giuseppe Cenci & Co., in Ambri di Quinto, autotrasporti di cose (FUSC del 18. 9. 1969, No 218, p. 2153). Tale società in nome collettivo viene radiata da Registro di commercio in seguito a decesso di Giuseppe Cenci e conseguente dissoluzione della ditta, previa liquidazione.

##### Ufficio di Lugano

18 febbraio 1975. Alberghi, ecc.  
S.A. Bellavista Monte Generoso, in Lugano, l'acquisto di alberghi, ecc. (FUSC del 16. 12. 1974, No 294, p. 3357). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 febbraio 1975 la società ha deciso di modificare l'amministrazione nel senso che la società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 2 a 6 membri. La società è rappresentata dalla firma individuale del presidente e dei membri del consiglio d'amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Carlo Casoni, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Angelo Casoni, già membro, ora presidente; Dante Casoni, membro, entrambi con firma individuale.

18 febbraio 1975. Immobili, ecc.  
Galdone S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16. 8. 1974, No 190, p. 2254). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Giangiorgio Spiess, già amministratore unico, ora presidente; Dr. Diego Lissi, da Bissonne, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale.

19 febbraio 1975. Immobili, ecc.  
Biba S.A., precedentemente a Sierre, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 4. 1973, No 87, p. 1035). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18. 12. 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 23. 3. 1973 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'acquisto, la vendita, la permuta, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sfruttamento, la gerenza di immobili o terreni, con o senza accessori, la partecipazione a tutte le operazioni finanziarie e a tutte le transazioni atte allo sviluppo dello scopo della società. La società non svolgerà nessuna attività in Svizzera, se non quella necessaria alla propria amministrazione. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore.

da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Michel de Werra, da Sion, in Vernate. Josiane Carlini, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Recapito: c/o Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A. succursale di Lugano.

19 febbraio 1975. Francobolli, ecc.

**Phylatex S.A.**, precedentemente in Morbio Inferiore, la compra-vendita di francobolli, ecc. (FUSC del 21.11.1973, N° 273, p. 3107). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 febbraio 1975 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di modificare lo scopo in: la compra-vendita all'ingrosso e al dettaglio di francobolli filatelici e di materiale filatelico; l'organizzazione di aste filateliche e la consulenza nel settore filatelico. La società può eseguire operazioni immobiliari. Lo statuto originale del 13.4.1965 con modifiche del 28.3.1966, 9.2.1970, 20.6.1973 e 24.10.1973 è stato modificato di conseguenza. Capitale: fr. 350.000, diviso in 350 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, che sono: Enrico Curti, da Pambio Noranco, in Cureglia, segretario; Antonio Soldati, da ed in Neggio, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva tra di loro o con il presidente dei membri del consiglio d'amministrazione. Elmo Gandolfi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: Via Soave 6, c/o Novafim S.A.

19 febbraio 1975. Elettronica, ecc.

**Swelen S.A.**, in Lugano, vendita di apparecchiature televisive, ecc. (FUSC del 18.2.1975, N° 40, p. 441). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 febbraio 1975 la società ha deciso di modificare lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione.

19 febbraio 1975. Immobili, ecc.

**Viacella S.A.**, in Comano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8.1.1973, N° 5, p. 44). Willy Fend, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Angelo Arigoni, da ed in Vezia. Recapito degli uffici a Lugano: Via Balestra 27, c/o Angelo Arigoni.

19 febbraio 1975. Libri, ecc.

**Maggioli Irma**, in Viganello. Titolare: Irma Maggioli, di nazionalità italiana, in Viganello, agente con il consenso del marito Ambrogio Maggioli. Commercio di libri. Via Pedemonte 12.

#### Distretto di Mendrisio

19 febbraio 1975. Partecipazioni.

**Zarum S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 18 febbraio 1975. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti, acquisti di quote, partecipazioni e azioni. La società potrà inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, nonché compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

19 febbraio 1975. Partecipazioni.

**Cadamosto S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 18 febbraio 1975. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti nonché compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

19 febbraio 1975. Partecipazioni.

**Clastidio S.A.**, in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 26.5.1971, N° 120, p. 1280). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

19 febbraio 1975. Officina meccanica.

**Ermanno Ceppi**, in Chiasso, officina meccanica e rappresentanze di ogni genere (FUSC del 4.4.1961, N° 77, p. 930). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda con assunzione di attivo e passivo alla nuova società in nome collettivo «Ceppi e Camuso», in Chiasso, iscritta in seguito.

19 febbraio 1975. Officina meccanica.

**Ceppi e Camuso**, in Chiasso. Ermanno Ceppi, da ed in Besazio; Luigi Camuso, cittadino italiano, in Mendrisio, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1° gennaio 1975, riprendendo, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Ermanno Ceppi», in Chiasso, ora cancellata. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due soci. Gestione di un'officina meccanica nonché le riparazioni di moto e cicli. Via Livio 3a.

19 febbraio 1975. Partecipazioni.

**Combing-mill Holding S.A.**, in Balerna, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 23.8.1974, N° 196, p. 2311). Gian Mario Pagani e Elda Mächler, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Pure estinta è la firma di Elda Mächler, quale procuratrice. Giuseppe Castelli, da Melide, in Breganzona, è stato nominato amministratore unico, con firma individuale.

19 febbraio 1975. Chincaglierie.

**Conconi Dante**, in Chiasso, chincaglierie, emporio di generi diversi, vendita di sigarette e cioccolata (FUSC del 10.5.1960, N° 108, p. 1422). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla nuova ditta Dario Conconi, in Chiasso, iscritta in seguito.

19 febbraio 1975. Chincaglierie.

**Dario Conconi**, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Dario Conconi, cittadino italiano, in Chiasso. La ditta ha ripreso a partire dal 1° gennaio 1975, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale Dante Conconi, in Chiasso, ora cancellata. Chincaglierie, emporio di generi diversi, vendita di sigarette e cioccolata. Corso San Gottardo 17.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

19 février 1975.

**Eric Tillé**, à Aigle. Titulaire: Eric Tillé, d'Ormont-Dessous, à St-Triphon, commune d'Ollon. Commerce de vins et de liqueurs à l'enseigne «Le Prieuré». Avenue du Cloître 26.

##### Bureau d'Aubonne

20 février 1975. Immeubles.

**S.I. la Corcollone**, à St-Esorge, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 15.2.1961, p. 471). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le jugement du président du Tribunal du district d'Aubonne le 6 février 1975.

20 février 1975.

**Atelier de réparations Radio-TV Jean-Luc Amblet**, à Bière. Le chef de la maison est Jean-Luc Amblet, de Chêne-Bourg, à Bière. Vente et réparations d'appareils de radio et de télévision.

##### Bureau de Morges

6 février 1975. Pharmacie.

**Gabrielle Aribot**, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est Gabrielle Aribot née Deiorrenté, originaire de Monthey VS, à Lausanne, épouse séparée de biens et dûment autorisée. Pharmacie à l'enseigne «Pharmacie de la Corsiaise». Route de la Maladière 12.

14 février 1975. Maçonnerie.

**Rob. Moret**, à Bussigny-près-Lausanne, entreprise de maçonnerie (FOSC du 1.4.1952, p. 877). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison Roland Moret, à Bussigny-près-Lausanne, ci-après inscrite.

14 février 1975. Maçonnerie, etc.

**Roland Moret**, à Bussigny-près-Lausanne. Le chef de la maison est Roland Moret, de Clarmont, à Bussigny-près-Lausanne. La maison reprend l'actif et le passif de la maison Rob. Moret, à Bussigny-près-Lausanne, ci-dessus radiée. Entreprise de maçonnerie, béton armé, préfabrication d'articles en ciment et d'éléments de garages. Rue des Alpes 54. Procuration individuelle est conférée à Robert Moret, de Clarmont, à Bussigny-près-Lausanne.

14 février 1975. Produits alimentaires.

**Ducros S.A.**, à Denges, importation, conditionnement et vente de produits alimentaires (FOSC du 22.11.1973, p. 3117). Cette raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce de Morges, par suite de transfert du siège à Dällikon (FUSC du 5.2.1975, N° 29, p. 315).

14 février 1975. Industrie graphique, etc.

**Roth et Sauter S.A.** A l'Enseigne du Verseau, à Denges, exploitation des branches de l'industrie graphique, commerce de papier, édition, etc. (FOSC du 15.6.1973, p. 1849). Bernard Longchamp, fondé de procuration inscrit, est nommé sous-directeur. Procuration est conférée à Jacques Delacour, de Missy, à Essertines-sur-Yverdon. Les fondés de pouvoir inscrits: René Corbaz, Félixonnier, Charles Wuillemin ont dorénavant la signature collective à deux sans restriction. Max Roth est actuellement à Féchy.

14 février 1975. Articles destinés à la construction, etc.

**Malson et Loisirs S.A.**, à Villars-St-Croix, commerce d'articles destinés à la construction, l'aménagement intérieur et extérieur de logements, les loisirs (FOSC du 24.7.1974, p. 2042). Les administrateurs Maurice Roy et Pierre-Gaston Othenin-Girard ont démissionné; leurs signatures sont radiées.

14 février 1975. Immeubles, etc.

**S.I. l'Abordage**, à St-Sulpice, affaires immobilières (FOSC du 22.11.1962, p. 3372). Suivant procès-verbal authentique du 7 février 1975, la société a modifié ses statuts et a étendu son but comme suit: Toutes opérations immobilières, exploitation du café restaurant, souscription de tous emprunts hypothécaires ou chirographaires, toutes opérations commerciales ou financières.

19 février 1975. Proxoyde d'azote, etc.

**Socil S.A.**, à Eculens, fabrication, vente et exportation du proxoyde d'azote et autres gaz narcotiques, etc. (FOSC du 19.6.1969, p. 1420). Alphonse Wetzel et Roland Götz, tous deux fondés de procuration, ont été nommés sous-directeurs. Leurs procurations sont en conséquence éteintes. Ils continueront à signer collectivement à deux. Roland Götz est actuellement domicilié à Bremblens. Locaux: Eculens, route de Crochy 11 (nouvelle adresse).

19 février 1975.

**Général-Bau A.G.**, Succursale de Morges, à Morges (FOSC du 12.2.1974, p. 414), avec siège principal à Bâle. La procuration conférée à Francis R. Muriset-Griffond est éteinte.

19 février 1975. Immeubles.

**St-Louis SA**, à Morges, affaires immobilières (FOSC du 18.6.1974, p. 1676). L'administrateur Erich Bauer est démissionnaire; sa signature est radiée.

19 février 1975. Bureaux d'ingénieurs.

**Béton-Plan S.A.**, à Morges, exploitation d'un ou de plusieurs bureaux d'ingénieurs (FOSC du 13.5.1974, p. 1315). Les administrateurs Erich Bauer, Walter Keller et Robert R. Seghizzi sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées.

19 février 1975. Revêtement de sols, etc.

**Marc Pahud**, à Morges, revêtement de sols; pose de parquets, linoléum et tapis (FOSC du 25.2.1964, p. 593). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau d'Orbe

19 février 1975.

**Syndicat d'élevage de Ballaigues**, à Ballaigues, société coopérative (FOSC du 31.3.1971, N° 75, p. 760). André Poncelet, président, est démissionnaire. Ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Est nommé en remplacement: Auguste Henri Bourgeois, de et à Ballaigues, actuellement inscrit en qualité de vice-président. Samuel Le-noir, de Château-d'Oex, au Day/Vallorbe, actuellement inscrit en qualité de membre, est nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire.

##### Bureau de Vevey

19 février 1975.

**L. Moser**, à Vevey, cinémas (FOSC du 9.4.1965, p. 1124). Procuration individuelle est conférée à Yves Edouard Moser, de Landiswil BE, à Corseaux.

19 février 1975. Salon de coiffure.

**GINO Hair-Shop**, Gino Valvo, à Montreux. Titulaire: Gino Valvo, d'Italie, à Montreux. Salon de coiffure; produits cosmétiques. Grand'Rue 81, passage Eurotel.

#### Walls - Valais - Vallesse

##### Bureau de Sion

18 février 1975. Immeubles.

**Margu S.A.**, à Montana, commune de Montana, acquisition d'immeubles (FOSC du 28.12.1971, N° 303, p. 3121). Joseph Praplan, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Pierre Ferrari, de Morcote, à Martigny, a été nommé administrateur unique avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: c/o l'administrateur.

18 février 1975. Pharmacie.

**Raphy de Chastony**, à Montana, commune de Randonne, pharmacie (FOSC du 21.2.1957, N° 43, p. 498). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC. Décès du titulaire.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

19 février 1975. Fours électriques, etc.

**Borel S.A.**, à Peseux, fabrication et vente des fours électriques système Borel et de pyromètres industriels, etc. (FOSC du 16.7.1974, N° 163, p. 1958). Jean-Pierre de Montmolin, président du conseil, Edouard Borel, vice-président, et Blaise DuPasquier, directeur, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration est composé de: Pierre Nicollier, jusqu'ici administrateur-délégué, président; il n'est donc plus administrateur-délégué; Denis Wavre, déjà inscrit comme secrétaire, devient vice-président et secrétaire; Ernest Hunziker, administrateur (déjà inscrit), n'est plus directeur; sa signature en cette qualité est donc radiée; Jean-Pierre Borel, de Neuchâtel et Couvet, à Pully, administrateur (nouveau), tous avec signature collective à deux entre eux ou avec le directeur général ou les directeurs.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 février 1975. Produits électroniques, etc.

**Esotron S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 14 février 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'étude, la production et la distribution, sous toutes leurs formes, de produits électroniques, spécialement de produits, composants, dispositifs, appareils et systèmes électroniques et opto-électroniques, ainsi que la participation à des entreprises analogues, la représentation d'entreprises analogues et l'acquisition de droits protégés et d'immeubles. Capital social de fr. 400.000, divisé en 400 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libéré jusqu'à concurrence de fr. 300.000. Les publications sont faites dans la FOSC et dans le journal «L'Impartial», à La Chaux-de-Fonds. Les convocations et communications importantes aux actionnaires se font par lettres recommandées. Conseil d'administration de 3 à 9 membres. Erich Sommer, d'Allemagne, à Frankfurt/M., président; Erich Krafft, de Zurich, à Adliswil, vice-président; Eugen Sidler, de Zurich et Ottenbach, à Zurich, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président et du vice-président. Locaux: rue Fritz-Courvoisier 4, chez Erich Sommer.

19 février 1975. Pièces de mécanique.

**Portescap**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de pièces de mécanique, en particulier de micro-mécanique et d'horlogerie, etc., société anonyme (FOSC du 24.10.1974, N° 249, p. 2838). Walter Massard, de Mühlethurnen, à Hauterive NE, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

19 février 1975.

**Société des Maîtres Ferblantiers et Appareilleurs de La Chaux-de-Fonds et environs**, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC du 26.6.1966, N° 141). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 10 juin 1974, la société a modifié son but qui sera désormais le suivant: la société a pour objet de favoriser, par une action commune, les intérêts économiques de ses membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Julien Girard, secrétaire-caissier, a démissionné; sa signature est radiée. André Kubler, de Givolier, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé secrétaire-caissier, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 117, chez Fiduciaire Kubler et Huot.

##### Bureau de Neuchâtel

19 février 1975. Bâtimens.

**Carlo Bugagl**, à Neuchâtel, entreprise de bâtiment, etc. (FOSC du 28.4.1967, N° 98, p. 1451). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 février 1975. Architecture.

**J.-L. Bottini «Activia»**, à Neuchâtel, bureau d'architecture (FOSC du 29.11.1960, N° 280, p. 3416). Le titulaire est actuellement domicilié à Boudry. Nouvelle adresse: c/o Pierre-de-Vingle 14.

#### Genf - Genève - Ginevra

18 février 1975. Denrées alimentaires.

**Marie-Louise Charrez**, à Genève, importation et commerce de denrées alimentaires (FOSC du 4.3.1974, p. 601). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 février 1975.

**Pierre Magnenat**, à Carouge, agent en fonds de commerce (FOSC du 16.10.1970, p. 2340). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 février 1975. Café.

**Nelly Jeanmonod**, au Grand-Saconnex. Chef de la maison: Nelly Jeanmonod, de St-Croix VD, au Grand-Saconnex. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Mairie». 48, Ancienne-Route.

18 février 1975.

**Rhein, Comptoir de Tabacs Les Bergues**, à Genève (FOSC du 2.5.1962, p. 1286). Nouvelle raison de commerce: Tabac Rhein. La procuration d'Alice Rhein est radiée.

18 février 1975. Immeubles.

**Tournier & Poncelet**, à Genève, gérance d'immeubles, société en nom collectif (FOSC du 17.3.1971, p. 627). La procuration de Marcelle Lugeon est radiée.

18 février 1975. Maroquinerie.

**Donwal SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 février 1975. But: exploitation de tous fonds de commerce se rattachant à la branche de la maroquinerie, de la chaussure, de la bijouterie-fantaisie, des articles pour cadeaux et tout ce qui concerne les accessoires de l'habillement féminin et masculin. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 100 actions d'un ou de plusieurs membres: Jaqueline Prus-Latour, de La Chaux-de-Fonds NE, à Vevey, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 2, avenue Pictet-de-Rochemont.

18 février 1975.

**Société des Eaux de l'Arve**, à Vevey, société anonyme (FOSC du 30.1.1974, p. 292). René Perrot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gabriel Oltamare, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 février 1975.

**Société Fonclère et Forestière**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2.3.1973, p. 584). Edmond Sallaz, Hanna Zeller et Maurice Chalonn ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Max-P. Moser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, place de la Fosterie, chez Max-P. Moser, avocat.

18 février 1975.

**Interleasing immobilier SA**, à Genève (FOSC du 30.10.1972, p. 2809). Nouvelle raison de commerce: Forever Administration SA. But modifié: toutes opérations d'administration, d'investissements, de gestion, de contrôle et de surveillance; assurer des prestations de services de caractère financier, commercial, administratif et technique à d'autres entreprises. Statuts modifiés le 10 février 1975. Signature individuelle a été conférée à Philippe Doubré, de France, à Genève, directeur.

18 février 1975. Produits pharmaceutiques. **Micos SA**, à Genève, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 9.10.1972, p. 2615). Administration: Otto Nicolet, nommé président, et Gustave Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

18 février 1975. **Micro Minéral SA**, Genève, à Genève, tous produits minéraux fins, etc. (FOSC du 6.2.1975, p. 332). Brian Holmes, de Grande-Bretagne, à Esher (Surrey, Grande-Bretagne), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 février 1975. **Pamin SA**, à Genève (FOSC du 10.10.1972, p. 2625). But modifié: faire toutes opérations financières et commerciales, mobilières ou immobilières. Statuts modifiés le 4 février 1975.

18 février 1975. Armes. **Panarms SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 février 1975. But: commerce d'armes anciennes et modernes de tous genres, de pièces détachées, d'accessoires et produits, articles et objets correspondants. La société peut participer à d'autres entreprises, acquérir, aliéner, louer ou mettre en valeur tous immeubles. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alberto Sannazaro, d'Italie, à Valenza (Alessandria, Italie), président; Raeto Zarn, de Domat-Ems GR, à Carouge, secrétaire, et Fritz Vonasch, de Strengelbach AG, à Genève. Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 72, boulevard de Saint-Georges, chez Vonasch et Zarn, avocats.

18 février 1975. Participations. **Placer SA**, à Genève, toutes participations financières, etc. (FOSC du 19.2.1973, p. 478). Daniel Roch et Bertrand Cuénon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Pierre Weber, de Genève, à Bernex, président, et Pierre Ferrero, de Carouge, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

18 février 1975. Société de Recherches Scientifiques et d'Exploitation de Marques «Resex» SA, à Genève (FOSC du 6.11.1962, p. 3190). Administration: Otto Nicolet, nommé président, et Gustave Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

18 février 1975. Navires. **Shilpo SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 février 1975. But: achat, vente, aménagement et affrètement de navires et service de navigation; représentation et agence de compagnies de transports maritimes; participation à de telles affaires et financement en rapport avec ce but. Capital: fr. 100.000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Max-P. Moser, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue Vallin.

18 février 1975. Placements. **Simnill SA**, à Genève, placements de toute nature, etc. (FOSC du 22.11.1973, p. 3118). Administration: Otto Nicolet, nommé président, et Gustave Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

18 février 1975. Technologie pour Brasseries SA (Brauerei Technologie AG) (Brewing Technology Ltd), à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 février 1975. But: étude et recherche de projets industriels et commerciaux dans le secteur des boissons, notamment les produits de brasseries. La société n'exercera aucune activité en Suisse, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jonas Stern, de Bibern SH, à Genève, président, et André Roniger, de et à Rheinfelden AG, secrétaire. Signature: individuelle de Jonas Stern, administrateur. Adresse: 19, rue de Montbrillant, chez Jonas Stern.

18 février 1975. Claude Zollikofer & Cie, Architectes, SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 31 janvier 1975. But: exploitation d'un bureau d'architecture. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Apport en nature: certains actifs du bureau d'architecte exploité par Claude Zollikofer, à Genève, selon inventaire au 1<sup>er</sup> janvier 1975, pour fr. 67.656,65, dont fr. 20.000 pour les études en cours et le goodwill, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48.000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Josette Zollikofer, présidente; Denis Zollikofer, secrétaire, tous deux de La Chaux-de-Fonds NE, à Genève, et Emile Ragozini, d'Italie, à Genève, en outre directeur. Signature individuelle de Josette Zollikofer et Emile Ragozini. Adresse: 24, quai Général-Guisan.

18 février 1975. Logements. **Urbanus**, à Genève, logements familiaux, etc., société coopérative (FOSC du 18.6.1971, p. 1506). Jean Hunziker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Germaine Hanselmann, de Sennwald SG, à Genève, Roger Renvey et Guy Deanton, tous deux de et à Genève, sont membres du conseil d'administration; ils signent, chacun d'eux, collectivement à deux avec le président ou le secrétaire. Adresse: 12, boulevard du Théâtre, chez Agence Immobilière Dunand & Cie.

18 février 1975. **Mondiamusc SARL**, à Genève, édition et diffusion musicales, etc. (FOSC du 25.2.1971, p. 454). Procuration collective à deux a été conférée à Patrick Liechti, de Landiswil BE, à Genève.

18 février 1975. Fondation communale Versoix-Centre, à Versoix, fondation communale de droit public cantonal (FOSC du 24.9.1971, p. 2341). Jacques Ricci (décédé) n'est plus administrateur. François Ricci, de et à Versoix, est membre de l'administration sans signature.

18 février 1975. Banque de Participations et de Placements SA, succursale de Genève (FOSC du 16.1.1974, p. 1356). Les pouvoirs de Frank Olivier Hay, Jean de Senarclens et Michel-Alfred Favey sont radiés. L'administrateur Max Theret n'est plus président; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Gustave Morex, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Flavio Bustelli, de Locarno TI, à Sorengo TI; Rolf Matter, d'Aarau AG, à Küsnacht ZH, et Raymond Naville, de Genève, à Nidau BE, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Raymond Golaz, de Genève, à Lancy, directeur de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Pierre Balmat, de Semsales FR, à Genève.

18 février 1975. Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, succursale de Genève (FOSC du 24.1.1975, p. 214). Arnold Meier, d'Oberriet SG, à Nyon VD, sous-directeur de la société, signe collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Peter Abt, nommé sous-directeur de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Gerber, de Langnau im Emmental BE, à Meyrin.

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufrufe - Sommations - Diffida**

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes hat mit Beschluss vom 22. Januar 1975 den Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 5000.—, ausgestellt am 22. Juni 1953, lautend auf den Schuldner Ernst Gehrig-Jung, geboren 1902, von Oberthal BE, Gärtnergehilfe, Hüllstein, Rütli ZH, lastend im 3. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 40.000.—, mit Nachrückungsrecht in durch teilweise oder gänzliche Abzahlung von Vorgangshypotheken entstehende Lücken, auf der heute der Erbengemeinschaft des genannten Schuldners gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 2450 (Plan 28), bestehend aus einem Wohnhaus mit Garage, Assek. Nr. 1396, mit 6 Aren 99 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Hüllstein, Rütli ZH, (Grundprot. Rütli ZH Bd. 22 pg. 542/543, Pfl. Verz. Nr. 166, H. A. 170, B 017 074); letzte Inhaberin des Schuldbriefes: Frau Wwe. Berta Gehrig-Jung, geboren 1905, wohnhaft Rapperswilerstrasse 120, 8630 Rütli ZH.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet auf der Kanzlei des Bezirksamtes Hinwil zu melden. Nach unbenützetem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief für kraftlos erklärt und die Pfändstelle frei. (321<sup>b</sup>)

8340 Hinwil, den 26. Februar 1975

Im Namen des Bezirksamtes Hinwil  
Der Substitut des Gerichtsschreibers:  
Dr. F. Steinmann

Gemäss Beschluss des Einzelrichters des Bezirksamtes March vom 24. Februar 1975 wird folgender Schuldbrief vermisst:

Schuldbrief per Fr. 3000.—, datiert den 17. September 1954, haftend auf GB Wägital Nr. 2, Pius Ebnöther, Rempen, Vorderthal, gehörend.

Der Inhaber wird aufgefordert, diesen vermissten Schuldbrief innert Jahresfrist beim Gerichtspräsident March in Lachen vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (304<sup>b</sup>)

8853 Lachen, den 24. Februar 1975

Der Einzelrichter  
des Bezirksamtes March:  
Dr. H. Oechslin

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief vom 3. Oktober 1930, Belege Serie I Nr. 1615 von Fr. 30.000.—, haftend auf Gurbrü Grundbuch Nrn. 101; 105 und 106, Golaten Grundbuch Nr. 104, Feranbell Grundbuch Nrn. 3157, 3158, 3159 und Wileroligen Grundbuch Nr. 144 der Erbengemeinschaft des Herrn Hermann Dick-Hänggeli sel., lautend zugunsten des Erblassers Hermann Dick-Hänggeli, gewesener Landwirt in Gurbrü.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (319<sup>b</sup>)

3177 Laupen, den 25. Februar 1975

Der Gerichtspräsident:  
Gugger

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 1. April 1966 über Fr. 10.000.—, lautend auf den Inhaber, lastend im III. Rang auf Kataster Therwil, Parzelle Nr. III 1939, Wohnhaus im Rosengarten 5 und Parzelle Nr. III 1941, Garage 9a, Kundmattweg.

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (320<sup>b</sup>)

4410 Liestal, den 26. Februar 1975

Obergerichtskanzlei Baselland

Die Besitzer des im ersten Rang auf Grundbuch Boswil Nr. 258, 444, 445, 607, 608, 945, 1721-1724 und auf Grundbuch Kallern Nr. 328 eingetragenen Namens-Schuldbriefes von Fr. 1000.— vom 25. Juni 1926 (Maximalzinsfuß 6 1/2%), lautend auf Josef Hildbrand-Jäger, Boswil, als Schuldner und Aargauische Kantonbank, Wohlen, als Gläubigerin, werden aufgefordert, den Namensschuldbrief binnen 6 Monaten, seit der ersten Bekanntmachung, d.h. bis zum 5. September 1975, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (303<sup>b</sup>)

5630 Muri, den 13. Januar 1975

Bezirksgericht Muri

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 9. Mai 1932 von Fr. 30.000.—, haftend im I. Rang auf Grundbuch Oftringen Nr. 919, Parzelle 1229, lautend auf die Sparkasse Oftringen als Gläubigerin und auf Hans Staufner-Flückiger, von und in Oftringen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d.h. bis spätestens zum 4. März 1976, dem Bezirksamtes Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (318<sup>b</sup>)

4800 Zofingen, den 20. Februar 1975

Bezirksgericht

Vermisst werden 3 Namenaktien Nrn. 25489/91 der Sika-Finanz AG, Zug, à nom. Fr. 500.— mit Coupons Nr. 4 ff.

Der unbekannt Inhaber dieser Aktien wird hiermit aufgefordert, dieselben bis längstens 28. August 1975 dem Kantonsgerichtspräsident Zug vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt würden. (316<sup>b</sup>)

6301 Zug, den 25. Februar 1975

Kantonsgerichtspräsident Zug:  
Dr. V. Schaller

**Deuxième avis**

Par décision du 19 décembre 1974, le Tribunal somme le détenteur inconnu des deux cédulas hypothécaires au porteur, d'une valeur nominale de fr. 2500.— chacune, inscrites au Registre Foncier le 17 janvier 1928, sous P.J.B 81, feuillet 537, sous lettres A et B, grevant la parcelle 2753, feuille 59 de la Commune de Genève, précédemment propriété de Charles André Bungener, actuellement propriété de la SI l'Amphore, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai d'une année, à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (83<sup>b</sup>)  
D XVIII

1200 Genève, le 19 décembre 1974

Tribunal de première instance  
P. Guillot, greffier

Le détenteur de la cédula hypothécaire au porteur, de fr. 30.000.—, 2<sup>e</sup> rang, profit des cases libres, intérêt maximum 6%, inscrite le 10 octobre 1962 sous No 318.653 du Registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 1305 de Lausanne, sise Chemin des Aubépines 5, est sommé de me la produire jusqu'au 28 février 1975, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (325<sup>b</sup>)

1003 Lausanne, le 24 février 1975

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M. A. Pellet

Le détenteur de l'obligation de caisse, au porteur de la Caisse d'épargne et de crédit Lausanne, No 303 718, de fr. 5000.—, 5/4%, à cinq ans de terme, avec coupon au 17 septembre 1975 attaché, est sommé de me la produire jusqu'au 31 août 1975, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (326<sup>b</sup>)

1003 Lausanne, le 24 février 1975

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M. A. Pellet

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore delle obbligazioni del Prestito Federale 1972/87 al 5%, no 54330 e 54331 di nominali fr. 5000.— cadauna no 22913 e 22914 di nominali fr. 1000.— cadauna con cedole annuali al 1<sup>o</sup> marzo 1973 e seguenti, a volere produrre detti titoli alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 30 agosto 1975, sotto le comminatorie dell'annullamento. (317<sup>b</sup>)

6500 Bellinzona, il 21 febbraio 1975

Il pretore: Dr Silvio Rossi

**Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti**

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 60.000.—, lastend im I. Rang auf den Parzellen Nr. 1277, Sonnenweg 6, und Nr. 529<sup>b</sup>, Hirzbodenweg 60, je in Sektion V des Grundbuchs Basel (ursprünglicher Schuldner: Friedrich Wilhelm Karl und Marie Emilie Hagemann-Stüssi) wird, nach Ablauf der Auskündigungsfrist, kraftlos erklärt. (328)

4000 Basel, den 27. Februar 1975

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Durch Beschluss des Bezirksamtespräsidiums Plessur vom 26. Februar 1975 wurden folgende Obligationen der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Fr. 3000.—, Serie 01 Nr. 22.276, 5/4%, vom 16. August 1971 mit Coupons per 16. August 1973 und folgend;  
Fr. 25.000.—, Serie 01, Nr. 31.062-066, 4 1/2%, vom 15. Februar 1972 mit Coupons per 15. Februar 1974 und folgend;  
Fr. 1000.—, Serie 01, Nr. 32.334, 5%, vom 21. März 1972 mit Coupons per 21. März 1974 und folgend;  
lautend auf Portatore. (322)

7002 Chur, den 26. Februar 1975

Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 25. Februar 1975 das Sparheft Nr. 34085-5 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, lautend auf Claude Imbach-Heikkingen, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (323)

4410 Liestal, den 26. Februar 1975

Obergerichtskanzlei Baselland

Die folgenden, am 30. Januar 1974 ausgeschriebenen Titel

Fr. 1000.— Schuldbrief vom 24. Februar 1945, im 3. Rang, Vorgang Fr. 4450.—, haftend auf Liegenschaft Parz. Nr. 517, Wilen, Platz-Walzenhausen;

Fr. 10.000.— abz. lieg. Zedel vom 23. September 1904, im ersten Rang, haftend auf Grundbuch Teufen Nr. 441, Parz. Nr. 446, Plan-Blatt 17, sind innert Frist nicht vorgelegt worden und werden daher für kraftlos erklärt. (324)

9043 Trogen, den 26. Februar 1975

Obergerichtskanzlei  
Appenzel A.-Rh.

Par ordonnance du 27 février 1975, le président II du Tribunal de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur au capital de fr. 45.000.—, inscrite au registre foncier du district de La Chaux-de-Fonds, le 23 février 1943, grevant en 2<sup>e</sup> rang, avec profit des cases libres, l'article 5711 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. (327)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 27 février 1975

Le président du Tribunal II:  
Frédé Boand

**Andere gesetzliche Publikationen****Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Fonds de placement Facel-Fund**

Le président de la Chambre commerciale du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève porte à la connaissance des intéressés que MM. Hentsch & Cie, direction du Fonds de placement Facel-Fund, banquiers, ayant leur siège rue de la Corratierie 15, à Genève, dont ils sont en même temps la banque dépositaire élisant domicile en l'étude de M<sup>e</sup> Willy Bourquin, avocat, rue de la Corratierie 14, à Genève, ont demandé la modification du règlement du Fonds de placement Facel-Fund en application des articles 9, al. 3, et 10, al. 1, de la loi fédérale sur les fonds de placement du 1<sup>er</sup> juillet 1966, ainsi que de la loi cantonale d'application de ladite loi fédérale du 28 juin 1968.

L'audience du Tribunal est fixée au mardi 22 avril 1975, à 14 h. 15, à la salle B du Tribunal de première instance, 1<sup>er</sup> étage, 2<sup>e</sup> cour, au Palais Justice, place du Bourg-de-Four, à Genève.

Les porteurs de parts peuvent faire valoir leurs objections par écrit avant ladite audience ou oralement lors des débats.

La requête et l'avis de l'autorité de surveillance peuvent être consultés au greffe du Tribunal de première instance. (A179<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 4 mars 1975 Tribunal de première instance  
J.-P. Pagan, juge

**Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

6. Januar. Gantkauf. Motortankschiffe «Mevotra 1» und «Mevotra 2», Reg. Nr. 404 und 409. Versteigerer: Betriebsamt Basel-Stadt für Mevotra AG in Liq. Erwerber: Schweizerische Schiffshypothekenbank AG, in Basel. (A196)

4000 Basel, den 6. Januar 1975 Schiffsregister Basel-Stadt

**Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

**Teilungsverkauf**

Frau Margrith Beuggert, Boutiqueartikel und Bodenbeläge, Hugstrasse 5, in Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Teil-Ausverkaufs erteilt worden. Die Sperrfrist für Boutiqueartikel aller Art wurde mit Gültigkeit ab 27. April 1975 für die ganze Schweiz auf drei Jahre festgesetzt. (A183)

2500 Biel, den 24. Februar 1975 Städtisches  
Polizei-Inspektorat Biel

**Teilungsverkauf**

Der Firma Rick & Co. AG, Damen- und Herrenmode, Pizolpark, Mels, und dem an diesem Unternehmen beteiligten Geschäftsführer Herrn Rudolf Wilhelm Rick-Ottiger, Zürcherstrasse, Sargans, wurde wegen Aufgabe der Miedervarenabteilung die Durchführung eines Teilungsverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiederaufnahme einer gleichartigen Verkaufsabteilung bis zum 18. April 1976 verboten. (A184)

9001 St. Gallen, den 21. Februar 1975 Volkswirtschaftsdepartement  
des Kantons St. Gallen

**Wo-Bi-To AG, in Glarus****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 nnd 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1975 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Fred Schmid, Bederstrasse 51, 8027 Zürich, anzumelden. (A186<sup>2</sup>)

8750 Glarus, den 19. Februar 1975 Der Liquidator:  
Fred Schmid

**Küsell Wirtschaftsbeteiligungen AG, Luzern****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Dezember 1974 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Roland Huber, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A176<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 24. Februar 1975 Der Liquidator:  
Dr. Roland Huber

**Bürli AG, Zürich****Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft hat am 26. Februar 1975 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 250 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Annullierung von 200 Namenaktien zu nom. Fr. 1000.- und Rückzahlung des Betrages von Fr. 200 000.- an die Aktionäre.

Den Gläubigern wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten nach erfolgter dritter Publikation unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Nach durchgeführter Kapitalherabsetzung erfolgt eine Kapitalerhöhung auf Fr. 100 000.- durch Ausgabe von Gratisaktien. (A194<sup>2</sup>)

8052 Zürich, den 26. Februar 1975 Der Verwaltungsrat

**Wawand SA in liquidation, à Aigle****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 juin 1974, la dissolution de la société est prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur de la société, soit M. William de Rham, Avenue Mont-Repos 14, Lausanne. (A177<sup>2</sup>)

1860 Aigle, le 25 février 1975 Eude des notaires  
P. Genet et L. Bianchi

**Orly-Hôtel SA****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 5 février 1975 des actionnaires de Orly-Hôtel SA a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1975, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en main du liquidateur M. Georges Dubois, 23, chemin des Gouilles, 1245 Collonge-Bellerive. (A181<sup>2</sup>)

1245 Collonge-Bellerive, le 28 février 1975 Le liquidateur

**Société Immobilière Côte d'Azur SA, Fribourg****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Par décision du 24 février 1975, la Société Immobilière Côte d'Azur SA, dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 15 avril 1975, en main du liquidateur, Monsieur Charles Terraz, 1, Rue de la Cité, Genève. (A190<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 26 février 1975 Le liquidateur

**Axeco SA in liquidation, Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 février 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Conformément à l'article 742, alinéa 2 CO, les éventuels créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis.

Les productions doivent être adressées au siège de la société en liquidation, c/o Etude de M<sup>e</sup> Charles-André Junod, avocat, 10, rue de la Corratierie, 1204 Genève. (A189<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 13 février 1975 Un liquidateur:  
M<sup>e</sup> Charles-André Junod

**Siderox SA in liquidation, Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 février 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Conformément à l'article 742, alinéa 2 CO, les éventuels créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis.

Les productions doivent être adressées au siège de la société en liquidation, c/o Etude de M<sup>e</sup> Charles-André Junod, avocat, 10, rue de la Corratierie, 1204 Genève. (A188<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 13 février 1975 Un liquidateur:  
M<sup>e</sup> Charles-André Junod

**Fonds de prévoyance de la Maison Heymann et Cie., à Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez la Société de Contrôle Fiduciaire SA, 4, rue Ami-Lullin, 1207 Genève.

Les créanciers et ayants-droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 30 avril 1975 auprès de la Société de Contrôle Fiduciaire SA, 4, rue Ami-Lullin, 1207 Genève. (A187<sup>2</sup>)

1207 Genève, le 25 février 1975 Le conseil de fondation

**Prolitac SA in liquidation, Fribourg****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, d'ici au 4 avril 1975, à l'adresse suivante: Fiduciaire Générale SA, Avenue de la Gare 44, 1003 Lausanne. (A193<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 25 février 1975 Le liquidateur

**S.I. Valfreda SA in liquidation****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1975, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 15 avril 1975, auprès du liquidateur de la société, à l'adresse suivante: Etude des notaires M. Chessex et P. Pittet, rue du Théâtre 3, Montreux. (A195<sup>2</sup>)

1820 Montreux, le 24 février 1975 Le liquidateur

**Leresche & Cie, Forges de Vallorbe SA****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale du 2 août 1971.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur Mr. Albert Kueny, Rue des Cygnes 35A, 1400 Yverdon, jusqu'au 31 mai 1975, sous peine de forclusion. (A191<sup>2</sup>)

1400 Yverdon, le 27 février 1975 Le liquidateur

**Valpa-Plastic SA, Vallorbe****Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO****Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale du 2 août 1971.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur Mr. Albert Kueny, Rue des Cygnes 35A, 1400 Yverdon, jusqu'au 31 mai 1975, sous peine de forclusion. (A192<sup>2</sup>)

1400 Yverdon, le 27 février 1975 Le liquidateur

**Brera Beteiligungs AG in liquidation, Mesocco****Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO****Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 27 febbraio 1975 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della stessa sono invitati a notificare i loro crediti presso lo studio del dott. Luigi Ottaviani in Lugano, via al Forte 3, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A198<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 27 febbraio 1975 Il liquidatore:  
F.to L. Ottaviani

**Avis d'inventaire et sommation publique**

(Articles 580 et suivants du code civil suisse)

Les héritiers de Serge Boris Nemitz, fils de Paul Arthur et de Berthe née Meier, époux de Toribia née Bellido, né le 2 décembre 1924, à La Chaux-de-Fonds, originaire de Cernier NE, notaire, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Les Foullets 3a, décédé le 4 février 1975 à Genève, ayant à la date du 11 février 1975 réclamé l'inventaire prévu par les articles 580 et suivants du code civil suisse, le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds comme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal jusqu'au 30 avril 1975 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque (code civil article 582, 2<sup>e</sup> alinéa et 590 1<sup>er</sup> alinéa) de perdre leurs droits contre les héritiers. (A 163<sup>2</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 17 février 1975 Le greffier du Tribunal:  
J.-Cl. Hess

**Acceptation de succession**

Le greffier du Tribunal civil du district d'Yverdon donne avis que la succession soumise à bénéfice d'inventaire de Lassueur Alexandre René, fils de Joseph-Antoine Lassueur et de Marie Elise Arni, née Othenin-Girard, originaire de Bulle VD, né le 12 décembre 1912, à Concise, maraicher, domicilié de son vivant à Yverdon, avenue Kiener 17, décédé à Orbe le 22 juillet 1974, a été acceptée sous bénéfice d'inventaire par son fils Alexandre Lassueur, à Yverdon, avenue Kiener 17.

Les créanciers intervenus sont invités à retirer les pièces produites au greffe du Tribunal de ce district. (A197)

1400 Yverdon, le 27 février 1975 Tribunal d'Yverdon  
Le greffier: Weber

## Philipp Brothers Bank AG, Zug

Bilanz per 31. Dezember 1974  
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		12 214 568.80
Bankendebitoren auf Sicht		23 010 567.76
Bankendebitoren auf Zeit		19 397 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 354 000.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		500 380.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		96 800.92
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		670 999.60
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		6 922 921.65
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		4 544 196.99
– davon mit hypothekarischer Deckung	990 196.99	
Wertschriften		4 978 486.37
Dauernde Beteiligungen		569 910.—
Sonstige Aktiven		1 089 856.25
		<u>73 995 688.34</u>

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		2 629 406.81
Bankenkreditoren auf Zeit		3 575 500.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 305 500.—	
Kreditoren auf Sicht		19 884 158.83
Kreditoren auf Zeit		19 497 734.10
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 532 880.70	
Depositenkonten		909 165.08
Sonstige Passiven		3 982 853.89
Aktienkapital		15 000 000.—
Gesetzliche Reserven		700 000.—
Spezialreserven		7 000 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		816 869.63
		<u>73 995 688.34</u>

	Fr.
Kautionen	5 433 397.78

	Fr.
Kautionen	5 433 397.78

## Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1974

## Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.
Ausländische Obligationen:	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	782 750.—
Andere	4 195 736.37
	<u>4 978 486.37</u>

## Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen

	Fr.
Ausländische Aktien	569 910.—

## Aufwand

## Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1974

	Fr.
Passivzinsen	3 346 362.47
Kommissionen	2 370.07
Bankbehörden und Personal	594 857.25
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	37 057.65
Geschäfts- und Bürokosten	260 461.64
Steuern	308 581.86
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	675 334.02
Reingewinn	1 513 421.68
	<u>6 738 446.64</u>

	Fr.
Aktivzinsen	5 351 863.58
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	52 918.20
Kommissionen	525 615.67
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	245 165.30
Wertschriften	504 853.89
Verschiedenes	60 000.—
	<u>6 738 446.64</u>

## Verteilung des Reingewinnes

	Fr.	Fr.
Reingewinn		1 513 421.68
Gewinnvortrag vom Vorjahr		1 403 447.95
		<u>2 916 869.63</u>
Zuweisungen an die gesetzliche Reserve	100 000.—	
Zuweisungen an die Spezialreserve	2 000 000.—	
		<u>816 869.63</u>

## Bank in Luzern, Luzern

Centralschweizerische Hypothekbank

Bilanz per 31. Dezember 1974

(Nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung)

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.
Kasse		974 000.—
Bankendebitoren auf Sicht		1 100 826.93
Bankendebitoren auf Zeit		19 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		9 300 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	9 300 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		7 908 658.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	7 908 658.—	
Hypothekaranlage		1 000 000.—
Wertschriften		480 473.15
Andere Liegenschaften		129 500.—
Sonstige Aktiven		133 914.—
		<u>42 027 372.08</u>

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		401 406.35
Bankenkreditoren auf Zeit		1 000 000.—
Kreditoren auf Zeit		21 164 106.95
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 990 808.40	
Spareinlagen		4 866 479.41
Einlagehefte		3 520 180.92
Kassenobligationen		4 268 000.—
Sonstige Passiven		1 437 862.70
Eigene Gelder:		
Aktienkapital		5 000 000.—
Reserven		300 000.—
Saldo der neuen Gewinn- und Verlustrechnung		69 335.75
		<u>42 027 372.08</u>

## Zusammensetzung der Wertschriften per 31. Dezember 1974

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Kantone	58 216.65
Gemeinden	63 550.—
Finanzgesellschaften	245 970.40
Industrielle Unternehmen	112 736.10
	<u>480 473.15</u>

## Aufwand

## Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1974

	Fr.
Passivzinsen	1 017 712.25
Bankbehörden und Personal	16 463.60
Geschäfts- und Bürokosten	45 008.—
Steuern	52 910.20
Abschreibungen und Rückstellungen	118 726.80
Reingewinn	424 803.70
	<u>1 675 624.55</u>

	Fr.
Aktivzinsen	1 572 318.90
Kommissionsertrag	82 670.10
Verschiedenes	20 635.55
	<u>1 675 624.55</u>

## Verteilung des Reingewinnes

	Fr.
6% Dividende	300 000.—
Zuweisung an die Reserven	100 000.—
Saldo vortrag auf neue Rechnung	69 335.75

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 28. Februar 1975

Aktiven	Franken / Francs
Goldbestand	11 892 743 956.80
Devisen	9 929 850 510.65
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000.—
Inlandportefeuille	
- Wechsel	768 209 364.89
- Schatzanweisungen des Bundes	—
Lombardvorschüsse	251 501 622.15
Wertschriften	
- deckungsfähige	—
- andere	29 347 761.50
Korrespondenten im Inland	74 378 776.23
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	621 514 066.53
Sonstige Aktiven	104 138 446.80
<b>Total</b>	<b>29 074 664 505.55</b>

) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

Offizieller Diskontsatz 5% seit 3. März 1975  
Offizieller Lombardzinsfuß 6% seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4½% seit 1. Januar 1975  
b) für übrige Pflichtlager 5% seit 1. Januar 1975

## Banque nationale suisse - Situation au 28 février 1975

Veränderungen seit dem letzten Ausweis  
Changements depuis la dernière situation

Franken / Francs	Franken / Francs	Actif
—	—	Encaisse or
—	—	Devises
+ 357 068 259.82	—	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
—	—	Portefeuille effets sur la Suisse
—	—	- Effets de change
—	—	- Bons du Trésor de la Confédération
+ 249 825 735.40	—	Avances sur nantissement
—	—	Titres
—	—	- pouvant servir de couverture
—	—	- autres
+ 57 108 745.32	—	Correspondants en Suisse
—	—	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
+ 9 893 542.45	—	Autres postes de l'actif
		<b>Total</b>
		<b>Passif</b>
		Fonds propres
		Billets en circulation
+ 827 375 335.—	—	Engagements à vue
—	—	- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
—	—	- autres engagements à vue
—	—	Avoirs minimaux des banques sur:
+ 103 060 521.34	—	- les engagements en Suisse
+ 312 362 102.29	—	- les engagements envers l'étranger
+ 477 892 500.—	—	Engagements à terme
—	—	- Rescriptions de stérilisation
—	—	- Comptes spéciaux <sup>1)</sup>
+ 902 000.—	—	Autres postes du passif
+ 12 849 595.07	—	<b>Total</b>

1) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiel d'escompte 5% depuis le 3 mars 1975  
Taux officiel pour avance 6% depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires  
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4½% depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975  
b) pour autres stocks obligatoires 5% depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975

## Schweizerische Nationalbank

In jüngster Zeit haben sich die kurzfristigen Zinssätze vor allem in den Vereinigten Staaten und am Eurogeldmarkt merklich zurückgebildet. Nachdem es aus währungspolitischen Gründen erwünscht erscheint, gegenüber dem Ausland ein angemessenes Zinsgefälle zu wahren, hat das Direktorium der Schweizerischen Nationalbank im Einvernehmen mit dem Bankausschuss beschlossen, den offiziellen Diskontsatz mit Wirkung ab 3. März 1975 von 5½% auf 5% herabzusetzen. Der Lombardsatz bleibt unverändert bei 6%.

Auf die Geldmengepolitik der Nationalbank hat die Diskontsatzsenkung keinen Einfluss.

## Banque nationale suisse

Les taux d'intérêt à court terme ont sensiblement baissé ces derniers temps, plus particulièrement aux Etats-Unis et sur l'euro-marché. Pour des raisons de politique monétaire, il est souhaitable de maintenir un écart approprié entre les taux pratiqués à l'étranger et ceux appliqués sur le marché suisse. La Direction générale a, dans ces conditions, d'entente avec le Comité de banque, décidé de ramener, avec effet au 3 mars 1975, de 5½ à 5% le taux officiel de l'escompte. Le taux officiel des avances sur nantissement est maintenu à 6%.

La politique suivie par la Banque nationale quant au développement de la masse monétaire n'est pas modifiée par la baisse du taux officiel de l'escompte.

## Schweizerische Delegation an der Zweiten Generalkonferenz der UNIDO

Der Bundesrat hat die schweizerische Delegation bestellt, die unser Land an der Zweiten Generalkonferenz der Organisation der Vereinten Nationen für industrielle Entwicklung (UNIDO) vom 12. bis zum 26. März 1975 in Lima (Peru) vertreten wird.

Die Delegation wird von Botschafter Raymond Probst, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, geleitet. Ausserdem werden ihr Vertreter des Eidgenössischen Politischen Departements sowie der Handelsabteilung angehören.

## Délégation suisse à la Deuxième Conférence générale de l'ONUDI

Le Conseil fédéral a désigné la délégation qui représentera la Suisse à la Deuxième Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI) qui aura lieu à Lima au Pérou du 12 au 26 mars 1975.

Cette délégation sera conduite par l'Ambassadeur Raymond Probst, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, et comprendra des représentants du Département politique fédéral ainsi que de la Division du commerce.

Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Holderbank SO: Bader Jele Alban 46-12243.  
Hölstein: Caldana Schütz A. und H. 40-45403. - Schaub Mosset Alice 40-45363.  
Horgen: Donatsch Silvia 17-81122.  
Horw: Heer Armin 40-42230.  
Hubersdorf: Neuschwander Rudolf 45-15648.  
Hunzenschwil: Konrad Gammthalter Ernst und Wally 50-24821.  
Ilanz: Skiclub Ilanz 70-1907.  
Im Fang: Jaggi Louis Wildhüter 17-22075.  
Interlaken: Rohacher W. Corrado Sport- und Regenbekleidung 34-3483.  
Ipsach: Herren Peter 25-43013. - Meyrat Gérard et Suzanne 25-31459. - Schranz Hansruedi 25-43010.  
Ittingen: Vuilleumier Brigitte Heimarbeiterin 40-45364.  
Ittenthal: Grenacher Hugo 50-24923.  
Jona: Schürch Ulrich Generalagente 87-2159.  
Kandersteg: Frauenverein 34-3482. - Musikgesellschaft 34-3479.  
Kienberg: Hübsli Ulmer Emil u. Mathilde 46-12232.  
Kilchberg ZH: Hackl L. Gartenbau 80-30434. - Höllmüller-Degen E. und O. Dres. med. 80-40559.  
Kirchberg BE: Flückiger Silvia 45-15643.  
Kleinböttingen: Kloter Peter 50-24914.  
Kloten: Ref. Kirchengenoss Kloten 80-68992. - Wehrli-Trachslar H. und L. 17-80520.  
Kriens: Keller-Ammann Hans u. Bernadette 50-26734.  
Källiken: Hunziker-Sommer Rudolf u. Edith 50-24918.  
Köniz: Gasser P. M. Eisenbetonzeichner 30-64848. - Inäbnit Walter Sek-tionschef OZD 30-66086.  
Krällingen: Friedrichs Rosa 45-15658.  
Kreuzlingen: Haarmann & Reimer Schweiz GmbH 85-6574. - Zwick Elisabeth 85-9137.  
Kriens: Brunke Dora 60-43167. - Bühlmann-Kühne Erwin u. Maria 60-43148. - Hermann Antoinette 60-43160. - Küng Markus 60-63030. - Piffaretti Elisabeth 60-43166. - Sandrinelli-Sensschmid E. u. T. 60-43164. - Schülervereinigung Jahrgang 1949 60-16603.

Küssnacht ZH: Calderini Noé Malergeschäft 80-22983. - Spörri-Bollmann H. und S. 17-95986.  
Lamone-Cadempino: Brilli Piergiorgio e Annamaria 69-17493. - Facchini Angelo 69-17567. - Faoro Alberto Cadempino 69-17569. - Giapola Aurelio e Rosangela 69-17629. - Guerra Libero 69-17644. - Montorani Ennio 69-17716. - Valsangiacomo Enrico 69-17867.  
Langenbruck: Schneider-Gisin Elsa 40-45430.  
Langendorf: Bürki-Virtanen Moritz u. Taimi 45-15654.  
Langenthal: Jordi Erika 49-5685. - Sägesser Annemarie 49-5681.  
Langnau im Emmental: Kruppen-Schneeberger Dora 60-43158. - Rava-Wenger Therese 60-43161.  
Lausanne: Adatte Roger & Pierre-André Juvet SA atelier d'architecture 10-4271. - Allaz Léon et Marie 10-44730. - Aniciale fus III 162 vétérans mob. 1930-1945 10-11573. - Ammann Paul 10-58331. - Anastasio Georges 10-33954. - Anchisi Sergio & Nykvist-Anchisi Inger 10-44765. - Andujar Marie Carmen 12-31006. - Barletta Emilia 10-58336. - Bénévolat Sous-Gare 10-23638. - Beniard Madeleine-Aimée 10-44712. - Beuret Marcel et Pierrette glyperie peinture 10-31740. - Beyeler Josiane 10-44700. - Boche-Piüss S. et M. 10-33972. - Bochud Michel 10-44731. - Brand Daniel 10-58342. - Brugger Antoinette 10-28357. - Bumann Henri et Gisèle 10-33970. - Buttet Georges gérance et contrôle immobilier SA 10-1223. - Caamaño José 10-58341. - Callvik Marianne 10-53511. - Carrosserie Favre-Antonio SA 10-5909. - Cheseaux Alenka 10-33977. - Christinet Pierre-André 10-44749. - Claude Jean et Danièle 10-33965. - Coco Juliette 10-44723. - Colliard Raymonde 10-33962. - Coutaz Jacky 10-33992. - Dagon Christian 10-59768. - Détraz Georges 10-44690. - Devallet Aliette 10-33954. - Diserens Jeanne 10-33996. - Doivo Agnès 10-33995. - Dubrit Patrick 10-43835. - Duc Clément et Jacqueline 10-44764. - Dups Liselotte 10-63694. - ef Ecole de vacances SA Zürich bureau de Lausanne 10-5408. - Eller Peter 10-44664. - Engelmann Catherine 10-54062. - Fellay Odette 10-44686. - Fontanay Armand 10-44691. - Francfort Michel 10-42967. - Friedmann Peter et Sarah 10-56310. - Gaudard Jean-Pierre et Marceline 10-33963. - Gauderon Rémy et Monique 10-44691. - Gex Gérard et Anne-Lise 10-57890. - Gioia Giuseppe et Giovanna 10-58349. - Gomes Maria 10-58343. - Ingold Monique 10-44672. - Jaquier Eve 10-44673. - Josué Raquel-Inva 10-44729. - Magnenet Albert et Madeleine 10-44665. - Marcel Robert 10-33999. - Maulaz Ernest et Liliane 10-52067. - Messmer Georg et Dorothea 10-44279. - Milfil H. Wipprächtiger 10-14532. - Nemeth Catherine 10-44574. - Otero José et Antonia 10-58350. - Palma Matteo 10-58344. - Pélerinage N.-D. de Lourdes 10-10374. - Rebattini Serge 10-44750. - Régie Marmillod SA C. 10-5728. - Reinhold Roger et Vera 10-33974. - Robert Liliane 10-44752. - Rossier Bluette 10-44751. - Ruckstuhl Marie-Claude 10-53310. - Sachot Nelly 10-33955. - Selvisberg Walter 10-51750. - Sancho Rafael 10-44739. - Schoeffler Jean-François-Arnold 10-44693. - Schrämi Hermann et Maria Pilar 10-44740. - Seiler Brigitte 10-41806. - Senevat & Pitter 10-24805. - Soave Philippe et Pascale 10-44710. - Spaltenstein François 10-44694. - Suter Emilie 10-44741. - Sillavato Odette 10-58338. - Salmonti Françoise 10-58335. - Tauxe Roger 10-58351. - Tenebrey Georges 10-44677. - Thuillard Anne 10-44713. - Trovato Carmelo et Venera 10-58352. - Tzaut Gustave et Madeleine 10-33998. - Uni EPFL rugby club 10-3578. - Vazquez Antonio et Dorinda 10-58353. - Zimmermann Pierre 10-44744. - Lausen: De Faveri-Celotto Anita 40-45382. - Messer Margrith Betriebsangehörer 40-44901. - Mohler Elisabeth Arbeiterin VSK 40-45406. - Schäublin Christian Feinmechaniker 40-44906. - Schneider-Deitwiler P. und H. 40-44907. - Lavigny: Bärtschi Edouard Dr. médecin chef du centre neurologique et éducatif de Lavigny 10-33990. - Leibstadt: Picone Franca 50-24911. - Lengnau B. Biel: Schmid Therese 25-43001. - Lenzburg: Allemann-Japon Ana-Maria 50-24920. - Bolliger Rudolf 50-24881. - Probst Hansrudolf 50-23883. - Verein der Ponyfreunde Sektion Aargau 46-1113. - Leysin: Genoux Aliette 10-44679. - Leysintours-Voyages 18-6097. - Leytron: Mabillard Michel notaire 19-5888. - Liebefeld: Burri-Beyeler Roland und Ruth 30-64609. - Keller Hanni 30-64311. - Schärer Roland 30-59800. - Walter Gertrud 30-59799. - Liestal: L'Huillier-Perrin R. und Y. 40-45257. - Rapagnani Luigi Betriebsarbeiter 40-45378. - Thüringerzürcher-Club Gruppe Baselland 40-1697. - Lignères: Maurer Rose-Marie 20-26520.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



## Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 12. März 1975, 10.30 Uhr, in der Schweizer Mustermesse, kleiner Festsaal, Basel.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1974 sowie der Bilanz per 31. Dezember 1974;  
Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsüberschusses.
4. a) Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 000.- auf Fr. 120 000 000.- durch Ausgabe von 40 000 neuen Inhaberkapitalen im Nennwert von Fr. 500.- zum Emissionspreis von Fr. 700.- netto mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1975;  
b) Feststellung der Zeichnung und der Liberierung des neuen Aktienkapitals;  
c) Aenderung von Art. 5 der Statuten (Grundkapital).
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1974, die Bilanz per 31. Dezember 1974, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Antrag über die Verwendung des Rechnungsüberschusses sowie der Entwurf der Statutenänderung liegen ab 28. Februar 1975 am Hauptsitz der Bank, Aeschenplatz 3, 4000 Basel, sowie bei ihren Niederlassungen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten für Inhaberkapitaläre können bis Mittwoch, den 5. März 1975, beim Hauptsitz bezogen werden gegen Hinterlegung der Aktien bei unserem Institut oder Bescheinigung der Hinterlegung bei einer anderen Bank.

Die Namenaktionäre, welche am 25. Februar 1975 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten die Zutrittskarten direkt zugestellt.

Basel, den 26. Februar 1975

Der Verwaltungsrat



## Banque Centrale Coopérative Société Anonyme

### Invitation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mercredi 12 mars 1975, à 10 h. 30, dans la petite salle des fêtes de la Foire suisse d'échantillons, à Bâle.

#### Ordre du jour:

1. Approbation du rapport de gestion et des comptes annuels pour 1974 ainsi que du bilan au 31 décembre 1974.  
Rapport et proposition de l'organe de contrôle.
2. Décharge aux organes d'administration.
3. Décision concernant l'utilisation de l'excédent de l'exercice.
4. a) Augmentation du capital social de fr. 100 000 000.- à fr. 120 000 000.- par l'émission de 40 000 nouvelles actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 500.-, au prix de fr. 700.- net, avec droit au dividende dès le 1<sup>er</sup> janvier 1975;  
b) Constatation de la souscription et de libération du nouveau capital-actions;  
c) Modification de l'art. 5 des statuts (Capital social).
5. Nomination de l'organe de contrôle.
6. Divers.

Le rapport de gestion pour l'année 1974, le bilan au 31 décembre 1974, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle, la proposition pour l'utilisation de l'excédent de l'exercice ainsi que le projet de modification des statuts peuvent être consultés par les actionnaires à partir du 28 février 1975, au siège principal de la banque, Aeschenplatz 3, 4000 Bâle, de même qu'après de nos succursales.

Les cartes d'admission pour les détenteurs d'actions au porteur peuvent être retirées jusqu'au mercredi 5 mars 1975, au siège principal, contre dépôt des actions auprès de notre institut ou de l'attestation de dépôt auprès d'une autre banque.

Les détenteurs d'actions nominatives qui à la date du 25 février 1975 sont inscrits au registre des actions, recevront directement la carte d'admission.

Bâle, le 26 février 1975

Le conseil d'administration

## Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen Azmoos und Sevelen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 15. März 1975, 14.30 Uhr, im Restaurant zum Rössli, Azmoos.

#### Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1974 sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutenrevision.
5. Mitteilungen und Umfrage.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sowie der Statutenrevisions-Entwurf liegen vom 5. März 1975 an beim Hauptsitz Azmoos und bei der Filiale Sevelen zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 14. März 1975, 17.30 Uhr, an unseren Schaltern in Azmoos und Sevelen bezogen werden. An der Versammlung selbst werden keine Karten mehr ausgegeben.

9478 Azmoos, den 25. Februar 1975

Der Verwaltungsrat

## Cambio + Valorenbank, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 25. März 1975, 17 Uhr, am Sitz der Bank.

#### Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung 1974 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes 1974.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Jahresrechnung, Geschäfts- und Kontrollbericht liegen ab heute bei der Bank zur Einsichtnahme auf.

Teilnahmeberechtigt sind diejenigen Aktionäre, die sich über einen Aktienbesitz durch Vorlage ihrer Aktienzertifikate ausweisen oder eine Depotbescheinigung eines Bankinstitutes beibringen.

Zürich, den 28. Februar 1975

Der Verwaltungsrat

## Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 15. März 1975, 10.30 Uhr, Hotel Ochsen, Uznach.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1974 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle stehen zur Verfügung der Aktionäre und liegen im Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten, bzw. Stimmausweise für die Generalversammlung können bis spätestens Freitag, den 14. März 1975, mittags, gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis und Angabe der Aktiennummern auf dem Büro der Obstverwertung vom Linthgebiet AG, Uznach, bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können aus organisatorischen Gründen keine Eintrittskarten abgegeben werden.

Uznach, de 21. Februar 1975

Der Verwaltungsrat

## Verlagsgesellschaft Eurotax AG, Pfäffikon SZ

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 25. März 1975, 10 Uhr, in den Geschäftsräumen der Gesellschaft am Sitz in Pfäffikon SZ, Annexbauten/Dorfplatz.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung 1974
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1974, der Jahresrechnung 1974, des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Décharge der Organe.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1974.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 4 liegen ab 10. März 1975 am Sitz zur Einsichtnahme auf. Das gleiche gilt für das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung 1974. Es wird an der Generalversammlung nicht verlesen.

Die Stimmkarten werden gegen genügenden Ausweis unmittelbar vor der Generalversammlung ausgestellt.

Pfäffikon, den 28. Januar 1975

Der Verwaltungsrat

hypo  
bank

## Hypothekar- und Handelsbank Winterthur Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 21. März 1975, 16.00 Uhr, im Hotel Zentrum Töss in Winterthur-Töss

#### Traktanden:

1. a) Abnahme des Geschäftsberichtes  
b) Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1974 und der Bilanz per 31. Dezember 1974  
c) Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle  
d) Entlastung der Verwaltung

2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns

3.

Wahlen: Verwaltungsrat und Kontrollstelle

Die Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 6. bis 18. März 1975 durch unsere Niederlassungen in Winterthur, Effretikon, Uster und Zürich ausgegeben.

Während der gleichen Zeit liegt der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns und dem Bericht der Kontrollstelle bei den gleichen Geschäftsstellen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Dr. H. Braunschweiler

Winterthur, den 31. Januar 1975

**CAISSE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT  
LAUSANNE**

**CONVOCAZIONE**

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 21 mars 1975, à 15 heures précises,  
au Palais de Beaulieu (Comptoir Suisse), salle du cinéma  
(Feuille de présence ouverte dès 14 h. 15)  
Trolleybus No 2, arrêt Palais de Beaulieu.

**ORDRE DU JOUR**

**Première partie**

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1974. Rapport de l'organe de contrôle. Résolutions relatives à ces rapports, au compte de pertes et profits et au bilan au 31 décembre 1974.
2. Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice et décharge au Conseil d'administration.
3. Nominations statutaires.

**Deuxième partie**

4. Modification des statuts.
5. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au siège social à Lausanne, ainsi qu'après des succursales de Vevey et Lucens et des agences d'Aigle, Avenches, Busigny, Chavornay, Cheseaux, Morges, Renens, Sainte-Croix et Saint-Prex, jusqu'au jeudi 20 mars 1975, à 16 h. 30, moyennant la justification de la possession des actions.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que les propositions de modification des statuts, seront à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires dès le 10 mars 1975, au siège de la banque, ainsi qu'après des succursales et agences.

Lausanne, le 21 février 1975



AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
Le Président: Ch. Gilliéron  
Le Secrétaire: M. Jayet

**Banco di Roma per la Svizzera, Lugano**

Società Anonima - Capitale Fr. 50 000 000 int. vers.

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

per lunedì 24 marzo 1975, alle ore 11.30, nella sede sociale per deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione sull'esercizio 1974.
2. Rapporto dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite dell'esercizio 1974 e scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
4. Ripartizione degli utili.
5. Elezione di un consigliere.
6. Nomina dell'ufficio di controllo per l'esercizio 1975.
7. Eventuali e varie.

La relazione del consiglio di amministrazione, il bilancio, il conto profitti e perdite, la relazione dell'ufficio di controllo, nonché le proposte di ripartizione degli utili dell'esercizio 1974, sono a disposizione dei Signori azionisti a partire dal 3 marzo 1975.

Lugano, il 24 febbraio 1975

Il consiglio di amministrazione

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Wie kann man seinen Mitarbeitern für wenig Geld eine Erfrischung bieten?



**NATIONAL VENDORS**  
Generalvertretung  
**Getränke- und Verpflegungsautomaten**

Bitte senden Sie Information an Firma:

MULTIPATENT, 8152 Glattbrugg  
Tel. 01 / 810 42 42/43/44, Kanalstr. 27

Zufolge Betriebszusammenlegung nach Kriens ist unser

**LAGERHAUS IN CHAM**

zu verkaufen, eventuell langfristig zu vermieten.

Das Lagerhaus umfasst:

2 grosse Hallen zu 2800 m<sup>2</sup> und 1100 m<sup>2</sup>.  
Nebenhallen zu 600 m<sup>2</sup> und 300 m<sup>2</sup>.  
Gesamtfläche 7500 m<sup>2</sup>, Raumböhe 5,6 m, resp. 3,7 m.

Das Gebäude wurde 1964/65 erstellt und diente für die Einlagerung und Verteilung von Lebensmitteln.

Im Obergeschoss sind 12 Büroräume, Fläche total 550 m<sup>2</sup>, sowie Personalraum von 100 m<sup>2</sup> und Archivräume.

Das Grundstück misst 21800 m<sup>2</sup> und liegt direkt am Anschluss zur Nationalstrasse Luzern-Zug-Zürich.

Grosser Umschwung für Parkierungsmöglichkeiten.

Interessenten wollen sich bitte schriftlich melden bei:



**Zentralschweiz**

Abteilung Liegenschaften  
Postfach, 6002 Luzern

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**

**Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**

**Annulation**

Le carnet d'épargne No 1 115 272 K de la Banque Cantonale de Berne à Tavannes est égaré.  
Les créanciers annuleront ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposeront de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale de Berne, à Tavannes.

Tavannes, le 27 février 1975

Banque Cantonale de Berne  
Tavannes

**Locaux à louer**

(sortie RN 12) dès avril 1975

**2 HALLES**

de 120 x 44 m, hauteur 10 m, largeur libre 2 x 22 m, avec ou sans pont roulant, éventuellement divisible en plusieurs lots.

Construction moderne sur un seul niveau avec possibilité de construire un plancher intermédiaire. Accessible par train routier.

Convientrait comme locaux de stockage ou de fabrication.  
Eventuellement personnel disponible pour gerance, manutention, etc.  
A. Müller SA, 1681 Vuisternens en Ogoz FR, tél. 037 / 31 15 94/95

**A vendre**

**Balances automatiques d'occasion**

3 Busch optiques à encastrer

Capacité 1000 kg et tare  
Plateforme 1200 x 1200 mm  
Capacité 500 kg et tare  
Plateforme 1000 x 1000 mm  
Capacité 500 kg et tare  
Plateforme 1500 x 1000 mm

2 Busch de table à aiguille

Capacité 50 kg  
Plateforme 480 x 450 mm  
Capacité 20 kg  
Plateforme 360 x 390 mm

Balances entièrement révisées dans nos ateliers et garanties 1 année.

Jean-Pierre Rouvière SA

Balances - Bascules - Machines  
Capelard 1, 1007 Lausanne-Montoie  
Téléphone 021 / 26 21 67

**Inserate erschliessen den Markt**

**Loterie romande**

344<sup>e</sup> tranche

**Liste de tirage du 1<sup>er</sup> mars 1975**

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
10 000	10.—	1	9			
1 400	20.—	29	31	068	086	117
		148	148	413	754	756
300	40.—	172	173	247	679	803
		1601	3147	4413	4771	4972
		5637	7194	7877	8168	8281
13	200.—	505637	507986	508381	513939	516964
		518546	525569	527954	528674	529544
		538506	548035	549419		
5	500.—	501000	512689	533408	545888	548013
3	1000.—	507217	524513	539970		
1	100 000.—	549617				
2	500.—	549616	549618			
97	10.—	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 5496 hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.—				
11 821						

Chêne-Bougeries GE, le 1<sup>er</sup> mars 1975

M<sup>e</sup> E. Demierre, notaire

L'émission de la 344<sup>e</sup> tranche comprend 50 000 billets numérotés de 500 000 à 549 999.

Prix du billet fr. 10.— (le demi-billet fr. 5.—).

Valeur totale des lots fr. 250 070.—.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;

- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;

- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;

- à Genève, par la Société de Banque Suisse;

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.— (les demi-billets plus de fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 4 septembre 1975

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
336 A	7. 9. 74	10. 3. 75
337 B	21. 9. 74	24. 3. 75
337 A	5. 10. 74	8. 4. 75
338 B	19. 10. 74	22. 4. 75
338 A	2. 11. 74	5. 5. 75
339 B	20. 11. 74	26. 5. 75
339 A	7. 12. 74	10. 6. 75
340	28. 12. 74	1. 7. 75
341	18. 1. 75	21. 7. 75
342	1. 2. 75	4. 8. 75
343	15. 2. 75	18. 8. 75

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Zu verkaufen  
**Schreib-automat**  
Supertyp mit IBM-Kugelhkopf-Schreibmaschine, lochbendgesteuert.  
Alber, Schreibservice  
Luzern  
Hebsburgerstrasse 44  
6002 Luzern  
Tel. (041) 23 71 23

**lhr**  
**STEMPEL-**  
**Lieferant**

**H. Homberger**  
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02  
8401 Winterthur, im Zentrum

**10**  
Die nützlichen Rüeegg-Naegeli Rezepte

**3.**  
**Nicht rätseln!**

Die RN Disponograph Planungs- und Kontrollgeräte sprechen eine deutliche Sprache.  
Z. B. wann und wo Ihr Personal im Einsatz ist.  
Normgrößen für 20, 40, 60, 70, 90 und 110 Personen

**RN**  
**Rüeegg-Naegeli**

8022 Zürich, Beethovenstrasse 49 Telefon 01/27 02 60  
7000 Chur, Quaderstrasse 17 Telefon 081/22 52 88  
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2 Telefon 041/22 35 88  
8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 19 Telefon 01/810 41 41